

تحليل البيئة العربية في ترقية مهارة الكلام
(دراسة المقارنة في معهد المحسن للتربية الإسلامية و تربية المعلمين والمعلمات
الإسلامية TMI روضة القرآن بمترو لانفونج)



قسم تعليم اللغة العربية
كليات الدراسات العليا
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٢٠٢٠

تحليل البيئة العربية في ترقية مهارة الكلام
(دراسة المقارنة في معهد المحسن للتربية الإسلامية و تربية المعلمين والمعلمات
الإسلامية TMI روضة القرآن بميترو لانفونج)

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد

محمد صابر مذكر

رقم الجامعي: ١٨٧٢٠٠٨٤

قسم تعليم اللغة العربية
كليات الدراسات العليا
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۗ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ
عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ الحجرات: ١٣



الإهداء

إلى والدي العزيز كوناوان ووالدتي العزيزة مصلحة
الذان رباياني وحثني على التقدم لنيل المكرمات آمال

وإلى عمّي إيديسان إسماعيل (المرحوم) وحماتي حمدي نور
الذان قد أعطاني التشجيع والنصائح في طلب العلم

وإلى زوجتي المحبوبة إنديتا دوي أوتامي
التي أوقدت إلى نار الجهد والهمة في قلبي بسماحة صدورها وخلوص قلبها

وإلى جميع أساتيدي وإخواني في كليات الدراسة العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم
مالانج

الذين دافعوا في إتمام الدراسة في مرحلة الماجستير

دعا الباحث لهم بالتوفيق والنجاح والعافية في جميع الأمور والعمور

ولكم المذكور جزاكم الله أحسن الجزاء ووفكم ربّي لكل خير

موافق المشرف

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير التي إعداها الطالب:

الاسم : نجه صابر مذكر

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٨٤

العنوان : تحليل البيئة العربية في ترقية مهارة الكلام دراسة المقارنة في معهد

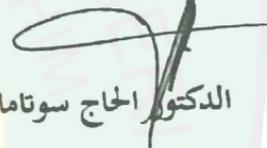
المحسن للتربية الإسلامية و تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية TMI

روضة القرآن بميترو لانفونج

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة

مالانج، ٢٠ ديسانبر ٢٠٢٠

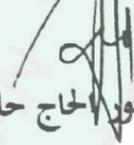
المشرف الأول،



الدكتور الحاج سوتامان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

المشرف الثاني،



الدكتور الحاج حليني زهدي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٧

رئيس قسك التعليم اللغة العربية



الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت عنوان: تحليل البيئة العربية في ترقية مهارة الكلام دراسة
المقارنة في معهد المحسن للتربية الإسلامية و تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية TMI
روضة القرآن بيمترو لانفونج، التي إعداها الطالب:

الاسم : محمد صابر مذكر

رقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٨٤

وقد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا
للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الإثنين، بتاريخ ٨
فبراير ٢٠٢١ م. ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

رئيسا ومناقشا

الدكتور الحاج نور حسن الماجستير

مناقشا أساسيا

الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا الماجستير

مشرفا مناقشا

الدكتور الحاج سوتامان الماجستير

مشرفا مناقشا

الدكتور الحاج حليمي زهدي الماجستير

اعتماد لجنة المناقشة

عميدة الدراسات العليا



الأستاذة الدكتورة أممي بنتلة

١٩٧١٠٨٢٧١٩٩٨٠٣٢٠٠٢

اقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم : محمد صابر مذكر

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٨٤

العنوان : تحليل البيئة العربية في ترقية مهارة الكلام دراسة المقارنة في معهد المحسن للتربية الإسلامية و تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية TMI روضة القرآن بيمترو لانفونج

أقر أن هذا البحث الذي أعدته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرته وكتبته بنفسي أنا. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٠ ديسانبير ٢٠٢٠

الطالب،



 محمد صابر مذكر

كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي لم يلد ولم يولد، الذي علم الإنسان بأنواع المعلومات،
والصلاة والسلام على النبي الأمي خير البريات، سيدنا وحبينا مُحَمَّد، قد أنقذنا
من ظلمات الجهل إلى نور النجاة، وعلى أله وأصحابه مصايح الأمة.
وبعد، كان وضع هذه الرسالة الماجستير شرطاً من شروط تكوين البحث
للحصول على الدرجة الماجستير في قسم التربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانج، وقد تناولت في إتمام هذه الرسالة الماجستير
المساعدات الكثيرة، ولذلك أن أقدم ببالغ الامتنان، وجزيل العرفان إلى كل
من وجهني، وعلمني، وأخذ بيدي في سبيل إنجاز هذه الرسالة الماجستير،
وأخص بذلك إلى سعادة الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا الماجستير ، رئيس قسم
تعليم اللغة العربية بكليات الدراسات العلي بجامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانج.
وأقدم كذلك بجزيل الشكر والاحترام والتقدير إلى السيد الدكتور
سوتامان الماجستير كمشرف الأول، التي بذل جهده بحسن إرشاده لي
وتوجيهاته حتى أستطيع لإتمام هذه الرسالة الماجستير، فله من الله حسن الثواب
والرعاية.

كما أقدم بخالص الشكر والتقدير إلى السيد الدكتور حلومي زهدي
الماجستير كمشرف الثاني، لجهده بالإشراف على هذه الرسالة الماجستير،

والذي كان لعلمه وفضله، وحسن توجيهاته في أن يُصلِح ويحقِّق هذه الرسالة
الماجستير ، فله مني خالص الشكر والتقدير، ووفقه الله.

وفي النهاية يسرني أن أتقدم بجزيل الشكر إلى كل من مدّ لي يد العون في
مسيرتي العلمية، أشكرهم جميعاً وأتمنى من الله عز وجل أن يجعل ذلك في موازين
حسناتهم

ومع ذلك، أنّ في تقديم الرسالة الماجستير، لا يستغني من اختلاط
الأخطاء والتقصير، فلذلك أرجو الانتقادات والاقتراحات لإصلاح هذه الرسالة
الماجستير في العصر القادم. وأخيراً، عسى أن تنفع هذه الرسالة الماجستير في
مجال التعليم لي خاصاً، وللقارئین عاماً.

ميٲرو، ٢٠ ديسانبير ٢٠٢٠

مُحَمَّد صَابِر مَذْكَر

مستخلص البحث

مذكر، مُجد صابر. ٢٠٢٠. تحليل البيئة العربية في ترقية مهارة الكلام دراسة المقارنة في معهد المحسن للتربية الإسلامية و تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية TMI روضة القرآن بميترو لانفونج. المشرف الأول: الدكتور سوتامان الماجستير، المشرف الثاني: الدكتور حلومي زهدي الماجستير. الكلمة المفتاحية: تكوين بيئة لغوية، مهارة الكلام.

إن تكوين بيئة لغوية ومهارات التحدث هما شيئان مترابطان ولا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض. في المدارس الداخلية للغة الإندونيسية ، يتم استخدام بيئة اللغة حتى يتمكن الطلاب من التعود على استخدام لغات مثل العربية كأداة اتصال خاصة بهم. ينظمون العديد من الأنشطة التي تهدف إلى تطوير مهارات اللغة العربية ، مثل الخطب والمحادثات ومحكم اللغة وإيصال المفردات.

وجد الباحثون مدارس داخلية إسلامية تنظم إنشاء بيئة لغوية في مدينة مترو لامبونج. من بينها مدرسة المحسن الإسلامية الداخلية وتربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن. يطبقون تشكيل البيئة اللغوية بطريقة متشابهة ولكن ليس بنفس الطريقة.

تهدف هذه الدراسة إلى: (١) التعرف على كيفية تكوين بيئة لغوية في المدارس الداخلية الإسلامية (المدارس الداخلية الإسلامية) ، (٢) وصف العوامل التي تؤثر و (٣) وصف الحلول لهذه العوامل من خلال إنشاء بيئة لغوية تلعب دورًا في تحسين مهارات التحدث. العربية الإسلامية مع دراسات مقارنة. يستخدم هذا البحث المنهج النوعي ونوع الدراسة المقارنة. مصادر البيانات التي تم الحصول عليها في شكل العديد من نتائج المناقشة والمواقف والمواقف الميدانية البحثية والوثائق. وفي الوقت نفسه ، كانت أدوات جمع البيانات هي المراقبة والمقابلة والتوثيق. تتكون طرق تحليل البيانات من عرض البيانات وتقليلها وتجميعها.

نتائج هذه الدراسة هي: (١) يتم تكوين بيئة لغوية في المدارس الداخلية الإسلامية المحسن و معهد روضة القرآن من خلال القيام بأنشطة غير رسمية أو خارج المدارس الرسمية. (٢) تتمثل العوائق الشائعة التي تواجهها هذه الكائنات في الخلفيات المختلفة للطلاب وقلة عدد الإداريين وعدم الانضباط في تطبيق اللوائح اللغوية. الاختلافات هي المرافق ووسائل التعلم وابتكار البرامج. (٣) الحل المشترك للعقبات القائمة هو زيادة عدد الإداريين ذوي الخبرة ، والفرق هو التركيز على بيئة

اللغة بحيث لا تختلط مع البرامج الأخرى التي لا تنفذ بيئة لغوية ، وتقدم تقييمًا للوائح المعمول بها
وابتكرات البرنامج من قبل المسؤول و الأساتيد.



ABSTRACT

Mudzakkir, Muhammad Shobir. 2020, *Establishment of a Language Environment To Enhance Speaking Skill (Comparative Study in Al Muhsin Islamic Boarding School and Islamic Boarding School Of Roudlatul Qur'an in Metro City Lampung*. Master Thesis, Postgraduate of Arabic Language Education, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang.

Advisor 1: Dr. Sutaman, M.A., Advisor 2: Dr. Halimi Zuhdy, M. Pd.

Keywords: Establishment of a Language Environment, Speaking Skill.

Establishment of a language environment and speaking skills are two things that are interrelated and cannot be separated from one another. In Indonesian language boarding schools, the language environment is used so that students can get used to using languages as Arabic such as their communication tool. They organize several activities that aim to develop Arabic language skills, such as speeches, conversations, language courts, and vocabulary delivery.

Researchers found Islamic boarding schools that organize the establishment of a language environment in the city of Metro Lampung. Among them are the Islamic Boarding School Al Muhsin and Tarbiyatul Muallimin Wal Muallimat Al Islamiyah (TMI) Roudlatul Qur'an. They apply the shaping of the language environment in a similar but not the same way.

This study aims to: (1) Know about how the steps to form a language environment in Islamic boarding schools (Islamic boarding schools), (2) Describe the factors that influence and (3) Describe solutions to these factors by establishing a language environment that plays a role in improving speaking skills Islamic Arabic with comparative studies. This research uses a qualitative approach and a comparative study research type. Sources of data obtained are in the form of several discussion results, attitudes, research field situations and documents. Meanwhile, the data collection instruments were observation, interview and documentation. Methods of data analysis consisted of data exposure, reduction and data grouping.

The results of this study are: (1) The formation of a language environment in Islamic boarding schools Al Muhsin and TMI Roudlatul Qur'an is carried out by carrying out non-formal activities or outside formal schools. (2) The common obstacles faced by these objects are the different backgrounds of the students, the lack of the number of administrators and the lack of discipline in applying language regulations. The differences are the facilities, learning media and program innovation. (3) The common solution to the existing obstacles is to increase the number of experienced administrators, and the difference is to focus on the language environment so that it is not mixed with other programs that do not implement a language environment, provide evaluation of applicable regulations and program innovations administrator and asatidz.

ABSTRAK

Mudzakkir, Muhammad Shobir. 2020, *Pembentukan Lingkungan Berbahasa Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Studi Komparatif di Pondok Pesantren Islam Al Muhsin dan Tarbiyatul Muallimin Wal Muallimat Al Islamiyah (TMI) Roudlatul Qur'an di Kota Metro Lampung*. Tesis Magister, Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing 1: Dr. Sutaman, M.A., Pembimbing 2: Dr. Halimi Zuhdy, M. Pd.

Kata kunci: Pembentukan Lingkungan Bahasa, Keterampilan Berbicara.

Pembentukan lingkungan berbahasa dan keterampilan berbicara merupakan dua hal yang saling berkaitan dan tidak dapat dipisahkan satu sama lainnya. Di pondok-pondok pesantren bahasa di Indonesia menggunakan lingkungan berbahasa bertujuan agar peserta didik dapat membiasakan diri menggunakan bahasa seperti bahasa Arab sebagai alat komunikasi mereka. Mereka menyelenggarakan beberapa kegiatan yang bertujuan untuk mengembangkan keterampilan berbahasa Arab, seperti pidato, percakapan, mahkamah bahasa, dan penyampaian kosa kata.

Peneliti menemukan pondok-pondok pesantren yang menyelenggarakan pembentukan lingkungan berbahasa di kota Metro Lampung. Di antaranya Pondok Pesantren Islam Al Muhsin Dan Tarbiyatul Muallimin Wal Muallimat Al Islamiyah (TMI) Roudlatul Qur'an. Mereka menerapkan pembentukan lingkungan berbahasa dengan cara yang mirip namun tidak sama.

Penelitian ini bertujuan untuk : (1) Mengetahui tentang bagaimana langkah pembentukan lingkungan berbahasa di pondok pesantren bahasa, (2) Mendeskripsikan factor-faktor yang mempengaruhi serta (3) Medeskripsikan solusi terhadap faktor-faktor tersebut dengan pembentukan lingkungan berbahasa yang berperan terhadap peningkatan keterampilan berbicara bahasa Arab santri dengan studi perbandingan. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dan jenis penelitian studi komparatif. Sumber data yang diperoleh yaitu berupa beberapa hasil diskusi, tingkah laku, situasi lapangan penelitian dan dokumen. Sedangkan instrument pengumpulan data berupa observasi , wawancara dan dokumentasi. Metode analisis data terdiri dari pemaparan data, reduksi dan pengelompokan data.

Hasil dari penelitian ini adalah: (1) Pembentukan Lingkungan Berbahasa di Pondok Pesantren Islam Al Muhsin Dan TMI Roudlatul Qur'an dilakukan dengan langkah melaksanakan kegiatan non-formal atau di luar sekolah formal. (2) Persamaan kendala yang dihadapi objek-objek ini adalah latar belakang santri yang berbeda, kurangnya jumlah pengurus dan kurangnya disiplin dalam menerapkan peraturan berbahasa. Adapun perbedaannya adalah fasilitas, media pembelajaran dan inovasi program. (3) Persamaan solusi dari kendala yang ada adalah dengan penambahan jumlah pengurus yang berpengalaman, dan perbedaannya adalah dengan memfokuskan lingkungan berbahasa agar tidak tercampur dengan program lain yang tidak menerapkan lingkungan berbahasa, pengadaan evaluasi terhadap peraturan yang berlaku dan inovasi-inovasi program kegiatan oleh para pengurus dan asatidz.

محتويات البحث

	صفحة الغلاف
	صفحة الموضوع
أ	الاستهلال
ب	الإهداء
ج	موافق المشرف
د	إقرار أصالة البحث
هـ	كلمة الشكر والتقدير
ز	مستخلص البحث العربي
ط	مستخلص البحث الإنجليزي
ي	مستخلص البحث الإندونيسي
ك	محتويات البحث
س	قائمة الجداول
س	قائمة الملاحق

الفصل الأول:

الإطار العام

١	أ. المقدمة
٥	ب. أسئلة البحث
٥	ج. أهداف البحث

- د. فوائد البحث ٥
- هـ. حدود البحث ٦
- و. حدود المصطلحات ٧
- ز. الدراسات السابقة ٨

الفصل الثاني: الإطار النظري

- المبحث الأول: البيئة اللغوية العربية ١٧
- أ. مفهوم البيئة ١٧
- ب. معيار البيئة اللغوية ١٩
- ج. أقسام البيئة اللغوية ٢٠
- د. استراتيجيات تكوين البيئة اللغوية ٢٣
- هـ. طريقة تكوين البيئة اللغوية ٢٧
- و. العوامل في تكوين البيئة اللغوية ٣٠
- ز. المعوقات في تكوين البيئة اللغوية ٣٥
- المبحث الثاني: مهارة الكلام اللغة العربية ٣٦
- أ. مفهوم مهارة الكلام ٣٦
- ب. أهداف مهارة الكلام ٣٨
- ج. أهمية مهارة الكلام ٣٩
- د. طريقة تدريس مهارة الكلام ٤٠
- هـ. خطوات تدريس مهارة الكلام ٤١

الفصل الثالث:

منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ونوعه ٤٤
- ب. مصادر البيانات ٤٥
- ج. أسلوب جمع البيانات ٤٥
- د. أسلوب تحليل البيانات ٤٨

الفصل الرابع:

عرض البيانات وتحليلها

- المبحث الأول: خطوات الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في المعاهد الإسلامية ٥٠

أ. خطوات الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في المعهد العصرية الإسلامية	٥٠.....
المحسن بميترو	
ب. خطوات الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في المعهد الإسلامية روضة	٥٧.....
القرآن بميترو	
المبحث الثاني: العوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في المعاهد الإسلامية	
أ. العوائق التشابه التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة	٦٣.....
الكلام بمعهد المحسن و معهد روضة القرآن	
ب. العوائق المختلف التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام	٦٥.....
بمعهد المحسن و معهد روضة القرآن	
المبحث الثالث: الحلول للعوائق الموجودة التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية	٦٦.....
الفصل الخامس:	
الإختتام	
أ. مناقشة ونتائج البحث	٦٨.....
ب. ملخص نتائج البحث	٦٩.....
ج. التوصيات	٧٣.....
د. والإقتراحات	٧٣.....
قائمة المراجع	٧٥.....
سيررة الذاتية	

قائمة الجداول

الصفحة	أنواع الجداول	الرقم
١٣	الجدول في الدراسة السابقة	١
٤٧	الجدول أسلوب جمع البيانات	٢
٥١	الجدول أنشطة اليومية بمعهد المحسن	٣
٥٢	الجدول أنشطة الأسبوعية بمعهد المحسن	٤
٥٧	الجدول أنشطة اليومية بمعهد روضة القرآن	٥
٦٠	الجدول أنشطة الأسبوعية بمعهد روضة القرآن	٦

قائمة الملاحق

الرقم	أنواع الملاحق
١	رسالة الإستئذان لتنفيذ البحث
٢	رسالة التبيانات للبحث العلمي من ميدان البحث
٣	دليل جمع البيانات
٤	صورة برؤية البيئة اللغوية في معهد المحسن
٥	صورة كتب المستخدمة في معهد المحسن
٦	صورة برؤية البيئة اللغوية في معهد روضة القرآن
٧	صورة كتب المستخدمة في معهد روضة القرآن
٨	السيرة الذاتية

الفصل الأول

الإطار العام

أ. المقدمة

كان في إندونيسيا تعليم اللغة العربية في البداية يهدف إلى تلبية حاجة المسلمين الإندونيسيين في أداء العبادات، خاصة الصلوات والأذكار. انطلاقاً من تلك الحاجة، كانت المادة المدروسة تتعلق بالأدعية في الصلوات والسور القصيرة من القرآن الكريم. وبعد تطوره في إندونيسيا كان تعليم اللغة لاكتنفي في العبادات فحسب، وتوسعت على أن اللغة هي اتصال.

ومن بين المهارات اللغوية الأربعة تحظف مهارة الكلام جزءاً كبيراً من اهتمام متعلمي اللغة العربية خاصة من غير الناطقين بها، ولا غرابة في ذلك حيث أن مهارة الكلام تعد من إحدى المهارات الإنتاجية الأساسية التي تتمثل بها أهداف تعلم اللغة العربية، فاللغة هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم، وفي تعريف آخر هي نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة.^١ بينما الكلام هو عبارة عن أصوات ينطق بها الشخص للتعبير عن أفكاره وآرائه وللتواصل مع غيره وبذلك يتبين أن الكلام هو أصل اللغة، كما أن الكلام سابق لبقية المهارات اللغوية من الناحية التاريخية لأن الإنسان عرف الكلام منذ ظهور اللغة ونشأتها.^٢

نظراً لأهمية مهارة الكلام للإتصال هناك الكثير من الجهود والمحاولات المبذولة في سبيل تعليمها وترقيتها وذلك يجعل علمية تعليمها أكثر جذابية من ذي قبل المجارة للتقدم العصري والتكنولوجي واجتتاباً للتخلف الذي يمكن يآثر

^١ عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها والأساليب والويثتل، (الجيرة: الدار العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨) ص

١١.

^٢ عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها والأساليب والويثتل، (الجيرة: الدار العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨) ص

٧٠.

سلبا على تعليم وتعلم اللغة العربية خاصة مهارة الكلام للناطقين بغيرها. ولذلك تكوين توسيع تعليم اللغة العربية للإتصالات بطريقة إقامة بيئة اللغة العربية لتشجيع المتعلمين في تكلم اللغة العربية.

هناك المشكلات التي يواجهها المداس في تكوين البيئة اللغوية التي تسبب إلى معوقات في تكوين البيئة اللغوية وهي كنعقسان المسؤول واشترك جميع سكان المعهد، وثبات العقوبات واختلاط طلاب المعهد بطلاب البرامج المختلفة وقلة الخبرة عند المسؤول قسم تعليم اللغة.^٣

البيئة ترى مهمة لمن يتعلم اللغة العربية، وتكوين البيئة اللغوية لا بد أن يهيا ليحصل على مهارة اللغة طيعيا.^٤ وأن البيئة هي الطيعة الناطقة بالعربية.^٥ تكوين بيئة اللغة العربية يهدف إلى تحسين المهارات و مهارات المتعلم والمعلم وغيرهم نشاطا في استخدام اللغة العربية شفهيًا وكتابيًا، حتى تصبح عملية تعلم اللغة العربية ديناميكية وفعالية. هناك عوامل كثيرة التي تؤثر في نجاح تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها منها عامل التشجيع وعامل العمر وعامل اللغة الأولى وعامل البيئة. عامل البيئة مهم لينجح تعليم اللغة الثانية وليدفع إنشائها ويراد بها كل ما يحيط بالفرد أو المجتمع ويؤثر فيهما في سياق اللغة المقصودة كاللغة العربية.

والبيئة اللغوية الجيدة هي وجود التعلم والتعليم جذابا بالكلام ودوام استخدام اللغة العربية مع الطلاب، قلة الشرح والبيان بل كثير من التدريب التطبيق، كانت الكلمات واضحة وسهلة بسيطة كي لا يشعر التلاميذ صعوبة

^٣موليونو، البيئة اللغوية وتكوينها في ضوء النظرية السلوكية في معهد دار السعادة الإسلامية بمالانج. رسالة الماجستير، ٢٠١٨.

^٤ Siti Rahayana, *Manajemen Program Lingkungan Berbahasa Arab Di Pondok Pesantren Darul Lughah Wa Dirasatil Islamiyyah Putri Pamekasan Madura*. 2016, H. 1

^٥ A. Hidayat, *Bi'ah Lughowiyah (Lingkungan Bahasa) Dan Pemerolehan Bahasa*. Jurnal Pemikiran Islam, Vol. 34, No. 1, 2012, H.38.

اللغة فيكرهوا وينفروا عنها، وجود القوانين والأنظمة التي تنظم التلاميذ في الاستخدام والتطبيق اللغة يوميا.^٦

في التعليم الرسمي، البيئة باللغة العربية يمكن إنشاؤها من قبل المعلمين في موقع المدرسة أو سكن خاص للطلاب وهو يعرف بمدرسة داخلية (boarding school).^٧ وفي أندونيسيا، تصنع البيئة اللغوية في المؤسسات أو الجامعات مثلا في المعهد العصري كونتور فونوروغا، دار اللغة الدعوة بانجيل، الإمارة باندونغ، دار التوحيد مالانج وغيرها. في هذه المعاهد تستخدم اللغة العربية كألة الموصلات اليومية بل كتمهيد المادة. ونعرف أن تلك المؤسسات توافق بمعيار الكفاءة معيار المحتوى عن تربية دين الإسلام واللغة العربية التي تكتب في نظام وزير الدين بيلد الإندونيسي رقم ٢ سنة ٢٠٠٨ الأربعة منها الإستماع، الكلام، القراءة والكتابة.^٨

يرى الباحث أن تصنع البيئة اللغوية في المؤسسات و المعاهد بالبيئة المتشابه، كما يتضح من الأنشطة والبرامج المماثلة. ورأى الباحث أن وقع في مدينة ميترو لانفونج المعاهد العصرية، فيها معهد الإسلامي المحسن ومعهد روضة القرآن. هما صنعا البيئة لتكوين توسيع تعليم اللغة العربية للإتصالات لتشجيع الطلاب في تكلم اللغة العربية. قام البرنامج تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية في معهد روضة القرآن، وقام في المعهد المحسن بتكوين البيئة لممارسة الدعوة. وأكثر المعاهد التي تطبق البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية هي المعاهد التي تنمي إلى اللغة العربية. والمعاهد التي تتخذ اللغة العربية جوهرها وشعارها. حتى سميت المعاهد معاهد اللغة أو العصرية، معاهد تنمي اللغة العربية.

^٦ نور المشفعة، محاولة تكوين البيئة العربية لترقية مهارة الكلام من خلال الدروس الإضافية في مدرسة "أبو ذر" الثانوية قندال داندان بوجونجارا. صحيفة التعريب. ص. ٣٣.

^٧ A. Hidayat, *Bi'ah Lughowiyah (Lingkungan Bahasa) Dan Pemerolehan Bahasa*. Jurnal Pemikiran Islam, Vol. 34, No. 1, 2012, H.38.

^٨ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد المواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ١٤٢٨، ص. ٤٠.

وبالإضافة إلى ذلك، يرى الباحث أن المعاهد اللغة استخدموا تطبيق البيئة اللغوية بطرق متنوعة. كما يرى الباحث في معاهد بمدينة ميترو لاتفونج عند ملاحظته. لاحظ الباحث بتكوين البيئة عند معهد المحسن يسمى كتكوين البيئة اللغوية في معهد دار السلام كونتور مقاربة، وأما في معهد روضة القرآن يرى الباحث أن هناك البرامج المتنوعة كالبرنامج التربية المعلمين والمعلمات الإسلامية (TMI) وبرنامج حفظ القرآن لطلاب الحفاظ ووقعوا في نفي البيئة بمسكان مختلف.

ولذلك في هذا البحث يقوم الباحث البحث في معاهد اللغة أو العصرية بمدينة ميترو ويعني معهد روضة القرآن ومعهد المحسن، يشاهد الباحث أن وجود وجه التشابه و الاختلاف في تكوين البيئة اللغوية بينهم، علم المعلمون عن اللغة العربية بطريقة متعددة، وهناك أيضا المشرف من الأساتيد أو الطلاب القدماء بمراقبة اللغة العربية. ولكن رأى الباحث عدة الاختلافات في محاولة تكوين البيئة اللغوية و المشكلات في تعليم مهارة الكلام عندهم، أنّ البيئة اللغوية يظهر أنّها لم تقم كما هي مطلوبة، كان في معهد روضة القرآن يقوم تكوين البيئة المجمع، فيه البيئة اللغوية معاهد العصرية و السلافية والقرآنية حتى بعض الطلاب لم يمارس دواما في التكلم أو التحدث لترقية مهارة كلاميهم في التكلم. وكان يختلف تكون البيئة اللغوية في معهد المحسن، أن البيئة اللغوية تظهر تكوينها كما في معاهد العصرية الموجودة.

نظرا إلى البيانات السابق، يريد الباحث لوصف عملية تكوين البيئة اللغوية في تعليم المهارة الكلام اللغة العربية لدى المعاهد العصرية بمدينة ميترو لاتفونج.

ب. أسئلة البحث

- بناء على خلفية البحث السابق، فيركز الباحث أسئلة البحث كما يلي:
- (١) كيف خطوات تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد روضة القرآن و معهد المحسن بمدينة ميترو؟
 - (٢) ما اوجه التشابه والإختلاف للعوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد روضة القرآن و معهد المحسن بمدينة ميترو؟
 - (٣) ما الحلول التشابه والإختلاف للعوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد روضة القرآن و معهد المحسن بمدينة ميترو؟

ج. أهداف البحث

- وأما أهداف البحث المناسبة بأسئلة البحث السابقة، فهي كما يلي:
- (١) لوصف خطوات المستخدمة في تكوين البيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام بمعاهد العصرية بمدينة ميترو.
 - (٢) لوصف اوجه التشابه والإختلاف للعوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد روضة القرآن و معهد المحسن بمدينة ميترو.
 - (٣) لوصف الحلول التشابه والإختلاف للعوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد روضة القرآن و معهد المحسن بمدينة ميترو.

د. فوائد البحث

فوائد البحث تتكون على النوعين، الفائدة النظرية والفائدة التطبيقية.

- (١) الفائدة النظرية

- أ. لزيادة المعرفة عن النظرية في معايير عملية تطبيق بيئة اللغة العربية الجيدة في تعليم مهارة الكلام اللغة العربية .
- ب. لزيادة المعلومة الجديدة في فهم تعليم مهارة الكلام اللغة العربية عموما وفي تكوين بيئة اللغة العربية الجيدة خاصة.

(٢) الفائدة التطبيقية

- أ. للباحث: سوف يعطي هذا البحث المعلومات الإضافية عن بيئة اللغوية العربية الجيدة في ترقية مهارة الكلام اللغة العربية.
- ب. للطلبة : سوف يعطي الفرصة للطلبة في تنمية قدرتهم ومهارتهم في ترقية مهارة الكلام اللغة العربية باستخدام بيئة اللغة العربية المناسبة والميسرة.
- ج. للمعلم : سوف يكون مساعدا لمعلم اللغة العربية في عملية التعليم والتعلم والأخص في تجديد كيفية تكوين بيئة اللغة العربية الجيدة في تعليم اللغة.
- د. للمعهد : سوف يكون مصدرا للمعهد في ترقية برامج جودة المعهد، وفي معايير عملية تطبيق بيئة اللغة العربية الجيدة في تعليم اللغة.

هـ. حدود البحث

تحدد الباحث هذا البحث على الأمور الآتية:

(١) الحد الموضوعي

موضوع الذي تحدد الباحث هو دراسة المقارنة بين البيئات اللغوية المكونة الطابعية والإصطناعية في ترقية مهارة الكلام اللغة العربية في المعاهد العصرية بمدينة ميترو.

(٢) الحد المكاني

يختار الباحث المعاهد العصرية بمدينة ميترو، وقعا المعهدين العصريين في مدينة ميترو وهما المعهد روضة القرآن والمعهد المحسن. لأن لهما المكان والبرنامج الخاص لطلاب الذين يتعلموا اللغة العربية واللغة الإنجليزية ففيه بيئة اللغة العربية. وهذان المعهدان من معاهد المشهورة في حي المجتمع المدينة ميترو. وسيكون البحث بدراسة المقارنة بينهما الذي لم يبحث الباحثون كدراسة المقارنة.

(٣) الحد الزمني

سيقوم الباحث بحثا بإجراء جمع البيانات في هذا العام الدراسي ٢٠٢٠م.

و. حدود المصطلحات

أما المصطلحات في هذا البحث كما يلي:

(١) بيئة اللغوية

بيئة اللغوية عي عبارة عن جميع المؤثرات والإمكانات المادة والمعونة التي تحط بالمجتمع الدراسة التي من شأن أن تؤثر على عملية التعليم والتعلم وترغب الدراسين والمدرسين معا في ترقية المستوى اللغوي وتشجعهم على تطبيقها في حياتهم وأنشطتهم اليومية. المثال من البيئة اللغة الموجودة يعني صناعة البيئة في عملية التعليم، نتحدث باللغة العربية عند التعلم داخل الفصل وبناء الممارسة في سماعه كلام الناطقين بالعربية، وبناء تغيير لمن يتحدث باللغة العربية.^٩ والبيئة اللغوية التي يقصد بها الباحث هي البيئة التي يدافع الطلاب في تطبيق اللغة العربية، وفيها النشاطات اللغوية في معاهد العصرية بمدينة ميترو لانفونج.

^٩ حليني زهدي. البيئة اللغوية تكوينها في اكتساب العربية. مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

٢) مهارة الكلام

مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث، ثم نظام لغويا بواسطته يترجم الدافع والمضمون في شكل الكلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظة فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.^{١٠} فإن تعليم مهارة الكلام وسيلة لتدفع تطبيق اللغة العربية خاصة في اللغة المنطوقة. والمهارة الكلام هي آلة لإتصال الأفكار المرتبة مناسبا باحتياجات المتكلم والمستمع. فلذلك يقصد الباحث لوصف كيف تنفيذ تعليم الكلام في كل النشاطات اللغوية الموجودة. ومدى دور البيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام اللغة العربية.

ز. الدراسات السابقة

(١) موليونو (٢٠١٨)، تحت الموضوع: "البيئة اللغوية وتكوينها في ضوء النظرية السلوكية في معهد دار السعادة الإسلامية بمالانج". وأهداف البحث: (١) لوصف عمالية تكوين البيئة اللغوية في معهد دار السعادة بمالانج. (٢) لوصف المشكلات في تكوين البيئة اللغوية في معهد دار السعادة بمالانج. (٣) لوصف الحلول في تكوين البيئة اللغوية في ضوء النظرية السلوكية في معهد دار السعادة بمالانج. ومنهج البحث: منهج البحث الكيفي. والنتائج البحث: (١) كانت عملية تكوين البيئة اللغوية في هذه المعهد تحتوي على التخطيط والتنفيذ والتقييم. (٢) المشكلة التي يواجهها معهد دار

^{١٠} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرباط : مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣، ص

السعادة في تكوين البيئة اللغوية التي تسبب إلى معوقات في تكوين البيئة هي الالتزام من جميع سكان واشتراك جميع سكان المعهد. (٣) الحلول من المشكلة من جهة النظرية السلوكية هي معية أساتيد المعهد في تطبيق البيئة اللغوية بينهم.

(٢) لندا ترسيديانا (٢٠١٦)، تحت الموضوع: البيئة اللغوية ودورها في تعليم اللغة العربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وأهداف البحث: (١) لكشف و تحليل الأنشطة اللغوية لتعليم مهارة الكلام في البيئة اللغوية. (٢) لكشف و تحليل مكانة اللغة العربية في البيئة اللغوية. (٣) لكشف و تحليل العوائق التي تعرف الطلبة لتعليم مهارة الكلام في البيئة اللغوية، (٤) لكشف و تحليل المساعدات التي تساعد الطلبة لتعليم مهارة الكلام في البيئة اللغوية. ومنهج البحث : منهج الوصفي التحليلي. والنتائج البحث: (١) كانت الأنشطة اللغوية لتعليم مهارة الكلام في المعهد بجامع رادين إنتان متنوعة. (٢) ليست اللغة العربية كاللغة الأولى في البيئة اللغوية بالمعهد جامعة رادين إنتان. (٣) كانت العوائق التي تعوق الطلبة هي الرغبة المختلفة لدى الطلبة، ثم اختلافات الطلبة في القدرة الأساسية بسبب اختلاف أقسام الطلبة أو كليتهم فلديهم أهداف مختلفة. (٤) كانت المساعدات هي وجود مشرفين اللغات ولديهم القدرة الكافية على التكلم في البيئة اللغوية، ثم الوسائل التعليمية المتاحة، والمواد المستخدمة باللغة العربية.

(٣) فتيا نيا رحماتي (٢٠١٨)، تحت الموضوع : بيئة اللغة العربية في اكتساب اللغة بمعهد الفاطمة العصري بوجونجارا. وأهداف البحث: (١) لمعرفة نوع بيئة اللغة العربية في اكتساب اللغة بمعهد الفاطمة العصري بوجونجارا. (٢) لمعرفة العوامل المؤثرة من بيئة اللغة العربية في اكتساب اللغة بمعهد الفاطمة العصري بوجونجارا. (٣) لمعرفة المزايا والعيوب من بيئة اللغة العربية في

اكتساب اللغة بمعهد الفاطمة العصري بجونجارا . ومنهج البحث: منهج الوصفي التحليلي. **والنتائج البحث: (١)** نوع بيئة اللغة العربية في اكتساب اللغة بمعهد الفاطمة نوعان البيئة الاصطناعية والطبيعية . (٢) العوامل المؤثرة من بيئة اللغة العربية في اكتساب اللغة نوعان العوامل الداخلية والخارجية. (٣) المزايا: تستخدم المواد كتب التراث والعصري، العيوب: ضعف في استخدام طريقة التعليم.

(٤) **مُجد مكين الدين (٢٠١٧)**، **تحت الموضوع:** البيئة اللغوية وتوظيفها في تعليم اللغة العربية (دراسة الحالات المتعددة في معهد الأمين الإسلامي برندوان ومعهد لانحيتان السلفي ومعهد منبع الصالحين الإسلامي السلفي بيجر سيك). **وأهداف البحث: (١)** لمعرفة إدارة البيئة اللغوية وإستراتيجية تنفيذها في معهد الأمين الإسلامي برندوان ومعهد لانحيتان السلفي ومعهد منبع الصالحين الإسلامي السلفي بجرسيك. (٢) الوصول إلى خصائص البيئة اللغوية في معهد الأمين الإسلامي برندوان ومعهد لانحيتان السلفي ومعهد منبع الصالحين الإسلامي السلفي بجرسيك (٣) الوقوف على الأنشطة اللغوية لتكوين البيئة في معهد الأمين الإسلامي برندوان ومعهد الانحيتان السلفي ومعهد منبع الصالحين الإسلامي السلفي بجرسيك. (٤) معرفة توظيف البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية في معهد الأمين الإسلامي برندوان ومعهد لانحيتان السلفي ومعهد منبع الصالحين الإسلامي السلفي بجرسيك. ومنهج البحث: الدراسة الحالة المتعددة. **والنتائج البحث: (١)** إن إدارة البيئة اللغوية في المعاهد الثلاثة على الخطوات الإدارة البسيطة. (٢) إن خصائص البيئة اللغوية في معهد الأمين الإسلامي إقوى في الكلام، وفي لانحيتان إقي في قراءة كتب التراث، وفي منبع الصالحين التوسط بينهما. (٣)

إن أنشطة اللغوية لتكوين البيئة في المعاهد الثلاثة تحتوي على النشاط اليومي والأسبوعي والشهري والسنوي.

٥) نورة (٢٠١٩)، **تحت الموضوع** : مدى تأثير احترافية المعلمات و تسهيلات البيئة العربية على تنمية مهارة الكلام لدى طالبات القسم التخصصي بمعهد منبع الصالحين للبنات. **وأهداف البحث**: لمعرفة (١) احترافية معلمات اللغة العربية في القسم التخصصي بمعهد منبع الصالحين للبنات. (٢) تسهيلات البيئة العربية في القسم التخصصي بمعهد منبع الصالحين للبنات. (٣) مدى تأثير احترافية معلمات اللغة العربية وتسهيلات البيئة العربية على تنمية مهارة الكلام لدى طالبات القسم التخصصي بمعهد منبع الصالحين للبنات. **ومنهج البحث**: البحث الكمي. **والنتائج البحث**: أن احترافية معلمات اللغة العربية وتسهيلات البيئة العربية ممتازان، ولكن التسهيلات اللغوية أكثر تأثيراً على تنمية مهارة الكلام مقارنة باحترافية المعلمات، حيث أن درجة الارتباط بين التسهيلات اللغوية وتنمية مهارة الكلام ٢٧٢ ما يدل على أن الارتباط معتدل ، بينما درجة الارتباط بين احترافية المعلمات وتنمية مهارة الكلام ٢ ، ٧٠ ما يدل على أن الارتباط ضعيف.

٦) عبد الكرام (٢٠١٩). **تحت الموضوع**: علاقة أهلية المدرسين والبيئة اللغوية بمهارة الكلام الطلاب معهد تربية المعلمين الإسلامية برندوان سومنب مادورا. **وأهداف البحث**: المعرفة وجود العلاقة أو عدمها بين أهلية المدرسين والبيئة اللغوية بمهارة الكلام الطلاب معهد تربية المعلمين الإسلامية برندوان سومنب مادورا وإلى أي مدى وجود تلك العلاقة. **ومنهج البحث**: البحث المختلطة. **والنتائج البحث**: أن هناك علاقة بين أهلية المدرسين والبيئة اللغوية بمهارة الكلام الطلاب الذين يتعهدون فيه.

- (٧) ليتا لستاري (٢٠١٦). **تحت الموضوع:** تكوين البيئة اللغوية بأسلوب "الإحياء لعلوم الدين" لتنمية مهارة الكلام. **وأهداف البحث:** التحليل تكوين البيئة اللغوية بأسلوب "الإحياء العلوم الدين" لتنمية مهارة الكلام، المناقشة المسكلات وحلولها في تكوين البيئة اللغوية بأسلوب "الإحياء لعلوم الدين" لتنمية مهارة الكلام، وما دور تكوين البيئة اللغوية بأسلوب "الإحياء لعلوم الدين" لتنمية مهارة الكلام، مناقشة المسكلات وحلولها في تكوين البيئة اللغوية بأسلوب "الإحياء لعلوم الدين" لتنمية مهارة الكلام. ومنهج البحث: منهج الكيفي والوصفي التحليلي. **والنتائج البحث:** (1) البيئة الرسمية وغير الرسمية في تعليم في الفصل أو خارج الفصل الحوار أو المحادثة، المفردات، الخطابة وتقديم القصة. (٢) المل لطلاب الفصل بتكرار التعلم كان الحلوها إجراء البرامج اللغوية من فريق اللغة العربية. ضعف دعم الإستخدام اللغة العربية من معهد تبوئر ج وحلولها تبدأ تنشيط اللغة العربية. (٣) جميع الطلبة ممارسة باللغة حماسة كبيرة في تطبيق الكلام باللغة العربية كمراقبي أصدقائهم في تدريب الكلام باللغة العربية.
- (٨) أفيسينا رونقي بنور الله (٢٠١٩). **تحت الموضوع:** دور الثقافة العربية التنمية مهارة الكلام في معهد دار اللغة الدعوة دراسة الإثنوغرافية. **وأهداف البحث:** المعرفة الثقافة العربية الجارية في ذلك المعهد. لمعرفة كيفية تطبيق الثقافة. لمعرفة نسبة نجاح تطبيق الثقافة العربية في تكوين النطق الصحيح للغة العربية. ومنهج البحث: البحث الإثنوغرافية. **والنتائج البحث:** أدوات ومظاهر التلاميذ في يوميتهم كالقميص والعمامة والجبة والسواك والبخور. واللغة العربية المنطوقة هي اللغة العربية الفصحى. والطريقة التدريس التي تستوحي الأجواء العربية مثل الحلقة الحضرمية ومواصلة الدراسة إلى خارج البلاد.

٩) أحمد مستعان (٢٠١٩)، **تحت الموضوع:** تعليم مهارة الكلام باستخدام المدخل الاتصالي بدورة "أوشيان عربية" بباري كديري جاوي الشرقية. **وأهداف البحث:** (١) لمعرفة دور المعلم في تعليم مهارة الكلام باستخدام المدخل الاتصالي. (٢) لمعرفة دور المتعلم عند تعليم مهارة الكلام باستخدام المدخل الاتصالي، (٣) لمعرفة دور المواد في تعليم مهارة الكلام باستخدام المدخل الاتصالي. ومنهج البحث: دراسة الحالة. **والنتائج البحث:** (١) إن دور المعلم بوصفه مشرفاً بوصف مشجعاً في تعليم مهارة الكلام باستخدام المدخل الاتصالي بدور أوشيان هو يساعد الطلاب لحل المشكلات إما من ناحية صعوبة المواد المدروسة وفهمها. (٢) وأما دور المتعلم فهو يراقب أنفسهم ويحاول التكلم باللغة العربية. (٣) وأما دور المواد التعليمية فهي مساعدة الطلاب على معرفة نموذج المحادثة أو الحوار والعبارات القصيرة ومساعدة الطلاب على الحد من نطاق المحادثة حول الموضوع قيد المناقشة.

١٠) بيلى (٢٠٢٠)، **تحت الموضوع:** استراتيجيات تعليم مهارة الكلام على أساس النظرية السلوكية في معهد الرسالة العصري فنورو كو. **وأهداف البحث:** لمعرفة استراتيجيات تعليم مهارة الكلام على أساس النظرية السلوكية في معهد الرسالة العصري فنورو كو. ومنهج البحث: بحث الوصفي النوعي. **والنتائج البحث:** أن استراتيجيات تعليم مهارة الكلام على أساس النظرية السلوكية في معهد الرسالة العصري فنورو كو هي انشاء منظمة اللغة العربية، تصميم البرامج، تطبيق الكلام إجبارياً، والتقييم.

الجدول ١:

الجدول في الدراسة السابقة

الرقم	موضوع البحث	إسم/سنة	المرادف	الإختلاف
١	البيئة اللغوية	موليونو	يبحث عن	يبحث في ضوع

النظرية السلوكية، وبدراسة مختلفة	تكوين البيئة اللغوية،	٢٠١٨/	وتكوينها في ضوء النظرية السلوكية	
تبحث عن تحليل البيئة ودورها في تعليم اللغة العربية فحسبه	تبحث عن البيئة اللغوية	لندا ترسدديانا ٢٠١٦/	البيئة اللغوية ودورها في تعليم اللغة العربية	٢
تبحث عن تحليل البيئة في اكتساب اللغة العربية	تبحث عن البيئة اللغوية	فتيا نيا رحمواتي ٢٠١٨/	بيئة اللغة العربية في اكتساب اللغة	٣
يبحث عن توظيف البيئة في تعليم اللغة العربية، واستخدام دراسة الحالات المتعددة	يبحث عن البيئة اللغوية و في أماكن متعددة	محمد مكين الدين/٢٠١٧	البيئة اللغوية وتوظيفها في تعليم اللغة العربية (دراسة الحالات المتعددة)	٤
تبحث عن مدى تأثير احترافية المعلمات و	تبحث عن البيئة اللغوية، وركز في تنمية مهارة الكلام	نورة/٢٠١٩	مدى تأثير احترافية المعلمات و تسهيلات البيئة العربية على تنمية	٥

تسهيلات البيئة، و استخدم منهجية البحث الكمي	لدى الطلاب		مهارة الكلام	
يركز في علاقة بين أهلية المدرسين والبيئة اللغوية بتنمية المهارة الكلام الطلاب	يبحث عن البيئة و مهارة الكلام لدى الطلاب	عبد الكرام ٢٠١٩/ ٢٠١٩/	علاقة أهلية المدرسين والبيئة اللغوية بمهارة الكلام الطلاب	٦
يركز إلى تحليل تكوين البيئة اللغوية بأسلوب "الإحياء لعلوم الدين"	تبحث عن تكوين البيئة اللغوية و لتنمية مهارة الكلام	لينا لستاري ٢٠١٦/ ٢٠١٦/	تكوين البيئة اللغوية بأسلوب "الإحياء لعلوم الدين" لتنمية مهارة الكلام	٧
يبحث عن دور الثقافة العربية ولا يتعلق بالبيئة اللغوية	يبحث عن تنمية مهارة الكلام	أفيسينا رونقي بنور الله ٢٠١٩/ ٢٠١٩/	دور الثقافة العربية التنمية مهارة الكلام	٨
يبحث عن إستخدام المدخل	يركز إلى تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب	أحمد مستعان ٢٠١٩/ ٢٠١٩/	تعليم مهارة الكلام بالاستخدام المدخل الاتصالي بدورة	٩

الاتصالي بدورة "أوشيان عربية" ولا يتعلق بالبيئة اللغوية			"أوشيان عربية"	
يبحث عن استراتيجية تعليم على أساس النظرية السلوكية ولا يتعلق بالبيئة اللغوية	يركز إلى تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب	بيلي / ٢٠٢٠	استراتيجية تعليم مهارة الكلام على أساس النظرية السلوكية	١٠

وأما الدراسات السابقة التي تم شرحها، كلهم دعموا عملية إكمال البحث الذي أجراه الباحث. وقدف معظم الأبحاث المذكورة أعلاه إلى معرفة عملية التعليم في كل موضوع بحثي. وطريقة البحث المستخدمة هي التحليل الكيفي والكمي والوصفي التحليلية والجمعي (الكمي والوصفي). ومع ذلك، ما يجعل الفرق مع الدراسات السابقة هو أهداف البحث وطريقته. يهدف الباحث إلى معرفة المشاكل في التعلم وإعطاء الحال. أن الطريقة المستخدمة هي التحليل الوصفي الكيفي ونوع البحث هو دراسة المقارنة .

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول : البيئة اللغوية العربية

أ. مفهوم البيئة

البيئة لغة ما يحيط بالفرد أو المجتمع ويؤثر فيهما.^{١١} أو ما يحيط بالكائن الحي من ظروف وعوامل الا من شأنها أن تؤثر فيه.^{١٢} وأما اصطلاحاً فإن البيئة لفظة شائعة الاستخدام ويرتبط مدلولها بنمط العلاقة بينها وبين مستخدميها والبيت بيئة والمدرسة بيئة والحي بيئة والقطر بيئة والكرة الأرضية بيئة والكون كله بيئة. ويمكن أن ننظر إلى البيئة من خلال النشاطات البشرية المختلفة، فنقول البيئة الزراعية والبيئة الصناعية والبيئة الثقافية والبيئة الصحية وهناك أيضاً البيئة الاجتماعية والبيئة الروحية والبيئة السياسية.^{١٣} من ذلك يظهر أن تعريف البيئة هي كل المؤثرات والإمكانات والقوي المحيطة بالفرد أو المجتمع.

البيئة اللغوية هي كل ما يسمع الدارسون وينظرون ما يتعلق بالمدرّوس.^{١٤} وكتبت أنفتا نور اكمله في كتابتها أن البيئة في الوسط أو المكان الذي تتوفر فيه العوامل المناسبة لمعيشة مكائن حي أو مجموعة حية خاصة، ولها عوامل وقوي خارجية تؤثر في الإنسان وسلوكه.^{١٥} وقال أحمد فؤاد أفندي في كتابه أن البيئة اللغوية هي كل ما يسمعه ويشاهده المتعلم مما يتعلق باللغة الثانية.^{١٦} وقال حليني

^{١١} مصطفى حجازي (المحرر)، المعجم الوجيز، طبعة خاصة بوزارة التربية والتعليم القاهرة: مجمع اللغة العربية، ١٩٨٩، ص ٦٦

^{١٢} فؤاد أبو حطب (المحرر)، معجم علم النفس والتربية، الجزء ١ (القاهرة: مجمع اللغة العربية، ١٩٨٣) ص. ٥٤

^{١٣} رشيد الحمد ومجد سعيد صباريني، البيئة ومشكلاتها، علم المعرفة، ٢٢ (أكتوبر، ١٩٧٩)، ص. ١٤-١٥

^{١٤} حتى صبري، تكوين البيئة اللغوية في الجامعة. صحيفة في علم اللغة والتعليم. ص ١٩٢

^{١٥} إنفتا نور اكمله، دور البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد مفتاح العلوم محمدية كنج بكالونجان. ص. ١٣

^{١٦} أبو الحافظ و دياه أبو رزقيني أردشا، محاولات معهد دار السلام كوتنور للبنات الثاني في تكوين البيئة اللغوية لاكتساب مهارة

الكلام العربي لطالبات السنة الأولى بكلية العلمين الإسلامية. صحيفة التأديب ٢٠١٧ ص ٧

زهدي في كتابه أن البيئة في جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعليم وترغب الطلاب في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية أو كل ما يسمعها المتعلم وما يشاهده من المؤثرات المهنية والامكانيات المحيطة به المتعلقة باللغة العربية المدروسة والتي يمكنها أن تؤثر في جهوده للحصول على النجاح في تعليم اللغة العربية.^{١٧} من ذلك يظهر أن وضع تعريف شامل للبيئة يستوعب مجالات استخدامها المختلفة لا يتيسر بسهولة ويتطلب أن نلم بإطار كل من هذه المجالات. ومن الطبيعي أن نبدأ بتناول بيئة الإنسان الأولى أو البيئة قبل الولادة. ومن تعريف البيئة هذا، نستطيع أن نستنتج أن البيئة اللغوية هي ما يرتبط مدلولها بنمط العلاقة بينها وبين مستخدمها، البيت الذي استخدم فيه مجتمعها بلغة معينة فالبيت يكون بيئة لغوية، والمدرسة أو المعهد اللذان يكون المجتمع فيهما يستخدم لغة خاصة يكون بيئة لغوية. إذن البيئة اللغوية هي بيئة من خلال النشاطات اللغوية.

واعتماداً على مفهوم البيئة فيما ذكر أن البيئة اللغوية يمكن أن تنظر من خلال النشاطات اللغوية البشرية المختلفة، فإن الباحث يقصد هذا المفهوم أيضاً مفهوم البيئة التعليمية، لأن البيئة اللغوية على هذا السياق تتعلق بنشاطات تعلم اللغة وتعليمها خاصة تعلم اللغة العربية وتعليمها. وعلى ذلك فإن ويجي سوارنو عرف بأن البيئة التعليمية هي بيئة تحيط بعملية التعليم.^{١٨} أما محمد سراني عرف بأنها كل شيء يتعلق بمكان تقام فيه عملية التعليم.^{١٩} ورأي ناسوطيون أنها بيئة طبيعية

^{١٧} حلومي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

¹⁸ Wiji Suwarno, *Dasar-dasar Ilmu Pendidikan* (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠٠٦), hlm. ٣٩.

¹⁹ Muhammad Saroni, *Manajemen Sekolah* (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠٠٦), hlm. ٨٢.

وبيئة اجتماعية وطبيعية مثل درجة الحرارة ورطوبة الهواء واجتماعية على وجود الناس ومن أسباب إنجاز التعلم بيئة تعليمية.²⁰

ومن تلك التعريفات يختصر الباحث تعريف البيئة اللغوية بأنها العناصر الطبيعية والصناعية التي تحيط بالإنسان من خلال المؤسسة اللغوية أو على الظروف المحيطة والمؤثرة في التنميتهم.

ب. معيار البيئة اللغوية

هناك المعايير البيئة اللغوية لكون البيئة فعالة وهي:²¹

١. الموقف والتقدير الإيجابي للغة العربية من جميع سكان المعهد، منها مدير المعهد، الأستاذ، الطلاب والعمال.
٢. النظام والمبادئ الواضحة عن شكل البيئة العربية الذي يريده المعهد والطلاب يعرفون هذا النظام من أول مجيئهم إلى المعهد وهناك التعزيز لمن أطاع النظام والعقاب لمن يعاند.
٣. المؤهلون الذين يقدرون على الاتصال باللغة العربية الفعالة.
٤. الناطق الأصلي باللغة العربية
٥. التمويل من وسائل التعليم الجيد والفعال في تكوين البيئة اللغوية.
٦. التدرج في تكوين البيئة اللغوية والملاحظات إلى كل الإمكانيات والظروف المناسبة.
٧. المعية واشتراك جميع السكان في تكوين البيئة اللغوية
٨. مبدأ القوام واستمرار العمل.
٩. محرك اللغة

²⁰ M. Dalyono, *Psikologi Pendidikan* Jakarta: Rineka Cipta, 2012), hlm. 129-130.

²¹ نهاية الرحمة، البيئة اللغوية ودورها في كفاية مهارة الكتابة بداخلية خديجة الجامعة بنجلهور باميكلسن مادورا جاوا الشرقية. رسالة

الماجستير. ص. ١٨

١٠. العوامل الدافعة لتكوين البيئة اللغوية
١١. مواد التعليم المتنوعة
١٢. تعيين الوقت أو المكان الخاص للغة العربية لجميع سكان المعهد
١٣. مجموعة حي اللغة العربية
١٤. أسبوع اللغة.

ج. أقسام البيئة اللغوية

تكون البيئة اللغوية على قسمين، كما ذكر الدكتور مُجَّد على الخولي أن البيئة اللغوية تنقسم إلى قسمين: البيئة اللغوية الاصطناعية (*Artifisial*) والبيئة اللغوية الطبيعية (*Natural*).

١. البيئة اللغوية الاصطناعية (البيئة الرسمية)

البيئة اللغوية الاصطناعية هي إحدى البيئات اللغوية التي تتركز على سيطرة القواعد أو نظام اللغة في اللغة الهدف مع التوعية (دولاي، 1985 إيليس 1986) التوعية على قواعد اللغة الهدف يمكن اقامها بالمنهج الإستنتاجي أو المنهج الإستدلالي.^{٢٢} والمقصود بالمنهج الإستنتاجي هو أن يوضح المعلم للمتعلم عن قواعد اللغة الهدف ثم إن كان المتعلم فاهما ومستوعبا على القواعد فيحمل المعلم إلى التطبيق. يعني حالة لمعرفة الأشكال (بنية) اللغوية ثم يسوقه المعلم ليكون واحد نفسه عن تلك القواعد.^{٢٣} وإن معرفة قواعد اللغة بالتوعية عند المتعلم يمكن

^{٢٢} حلبي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

ص ٤١

^{٢٣} عمر فارق، لتكوين البيئة اللغوية العربية في ترقية مهارة الكلام، رسالة الماجستير (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية، ١، ٢، ٣، ص. ٢٧

الحصول عليها بالتعليم الرسمي في الفصل، أو من كتب قواعد اللغة وممن له كفاءة اللغوية المدروسة.^{٢٤}

وذكر مُجَّد على الخولي أن البيئة الاصطناعية هي بيئة تعلم لغة الثانية في الصف، وهي سبيل لاكتساب اللغة الثانية. تتكون البيئة الاصطناعية على جوانب التعليم الرسمي، أكثر من هذه البيئة تكون في الفصل أو في مختبر اللغة، تكوين هذه البيئة ناجحة في ترقية فهم الطالبات على نظرية اللغة (علم عن عناصر اللغة) والمهارات اللغوية، تتعلق على أنماط تعليم اللغة أو الطرق التي يستخدمها المعلم. ولكن هذه البيئة تعمل إلى استيعاب الطالبات على فهم نظرية اللغة. هذه البيئة تساعد متعلمي اللغة غير الناطقين بها، ووجود هذه البيئة يدفع متعلمي اللغة الثانية التكلم بها.

٢. البيئة اللغوية الطبيعية (البيئة غير الرسمية)

البيئة الطبيعية هي اللغة التي يستخدمها الأصحاب في نفس المرحلة، لغة الوالدين أو المشرفين، اللغة يستخدمها المتعلمون، اللغة المستخدمة في الأخبار المطبوعة أو الإليكترونية واللغة التي تستخدمها الأستاذات في عملية التعلم والتعليم في الفصل أو غيره.^{٢٥} إن تعلم اللغة في البيئة الطبيعية، هو الأسلوب الأمثل الذي يحقق أفضل النتائج لأنه يعتمد على رغبة المتعلم نفسه، الذي يلمس يوماً بعد يوم الفائدة العملية لتعلم اللغة العربية. ويساعد على ذلك كثرة عدد

²⁴ Henri Guntur Taringan, *Prinsip-Prinsip Dasar Metode Riset Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa* (Bandung: Angkasa, 1993), H. 171

²⁵ حللمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

معلميه، والجو المشجع المساند الذي يتجاوز عن الأخطاء الشكلية ويركز على أهمية محوى الرسالة اللغوية.^{٢٦}

وتعلم اللغة بالطريقة الطبيعية يظهر الأداء اللغوي الأحسن من البيئة الرسمية التي تركز في تعليم قواعد اللغة أو استخدام بنية اللغة بالتنوع. ورأى دولاي أن طريقة المتعلم في الاتصال تؤثر كثيرا في اللغة الثانية المدروسة. يمارس المتعلم في الاتصال على القراءة والاستماع باللغة الثانية ثم يرد ويجب عليها باللغة الثانية. ولهذا يظهر أهمية البيئة اللغوية في اتقان المثيرات للمتعلم.

يقصد بالبيئة اللغوية الطبيعية استخدام اللغة بغرض التفاهم ونقل المعلومات، أي مع التركيز على المحتوى. وهذا ما تفعله عندما نتحدث مستخدمين اللغة الأولى أو اللغة الثانية في الشارع أو الملعب مثلا.^{٢٧} وفي المقابل، عندما يستخدم المعلم اللغة الثانية في غرفة الصف في تدريب لغوي، فلا شك أن التركيز هناك لا يكون على المحتوى، بل على الصيغ اللغوية. يصبح هدف اللغة في هذه الحالة اللغة ذاتها. مثل البيئة اللغوية ندعوها بيئة شكلية أو اصطناعية.

ولقد دلت البحوث أن البيئة الطبيعية تؤدي إلى اكتساب أسرع اللغة الثانية من البيئة الاصطناعية. كما دلت البحوث أنه كلما زاد زمن التعرض اللغة الثانية بصورتها الطبيعية، تحسن مستوى اكتساب اللغة الثانية، وأنه إذا تساوى الزمن، فإن البيئة الطبيعية تعطي نتائج أفضل من البيئة الاصطناعية، التي هي بيئة غرفة الصف. وهذا يعني أن تعلم اللغة

^{٢٦} حلبي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

ص ١٦٦-١٦٧

^{٢٧} محمد علي الحولي، الحياة مع لغتين (الثنائية اللغوية). (الرياض: جامعة ملك سعود، ١٩٧٨م)، ص ٦٥

الثانية في موطنها الأصلي أفضل من تعلمها كلغة أجنبية في غرفة صف ما في مدرسة أو المعهد ما خارج موطنها الأصلي.
وهذه البيئة توجد في بيئة أصحاب اللغة أو الناطقين الأصلي.
فالبيئة اللغوية الطبيعية للغة العربية مثلا في البلدان التي تكون اللغة العربية كاللغة الأولى أو اللغة الأم.

د. استراتيجية في تكوين البيئة اللغوية

يرى بشيري أن تكوين البيئة اللغوية يحتاج إلى استراتيجيات وهي كما يلي:^{٢٨}

(١) إنشاء سكن طلاب وذلك ليكون الطلاب مركزين في مكان واحد ويسهل على المشرفين والمدرسين مراعاتهم وإرشادهم وإقامة أنشطة عربية خارج وقت الجراسة.

(٢) تعيين الأماكن المحظورة فيها التحدث والكلام بغير اللغة العربية، مثل المقصف ومكاتب المدرسة.

(٣) عقد لقاءات العربية حيث افتتح مناقشة الأوضاع المدرسية والاجتماع والسياسة فيما بينهم على ضوء الكلمات والمفردات والمصطلحات المحفوظة والمدرسة وذلك لتدريب الطالب خارج الفصل الدراسي على الاستماع والتحدث والتعبير الشفهي عن انطباعتهم باللغة العربية تجاه الأوضاع المعاشة واستماع ذلك من أصحابكم.

(٤) إقامة دورة تعليم اللغة العربية خارج الحصة الدراسية الاصطناعية وذلك لسد ثغرات ناجمة عن قلة زمن حصة العربية داخل الفصل الدراسي وذلك لتزويد

^{٢٨} حليني زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

الدارسين بثروة لغوية أكثر من الثروات الموجودة داخل الفصل (إن امكن ذلك).

٥) إقامة الأنشطة العربية في يوم معين من أيام الأسبوع حيث أن يتصرف الطالب ميولهم النفسية والفنية من مسرحية وخطابات ومسابقات وكل هذه الأنشطة أجريت تحت ضوء اللغة العربية وتحت رعاية وإرشاد المشرفين والمدرسين في اللغة العربية.

٦) تدريب الطلاب على إلقاء الخطابة العربية في المحاضرة الوجيزة بعد صلاة الجماعة.

٧) غيئة عدد كبير من الكتب العربية بحيث تلبي حاجات حسب مستوياتهم العلمية ويقوم المدرسون بتشجيع الدارسين ودعوتهم إلى القراءة وتخصيص أوقات خاصة خارج وقت الدراسة لقراءة الكتب العربية في المكتبة (أو إقامة النشاط المكتبي) وتعويدهم على قراءة المجلات والدروبوات والجرائد العربية .

٨) اصدار المجلات أو منشورات الطلائية حيث يطبع فيها كتابة الطلاب من الانطباعات والتعبيرات الكتابية عن الأفكار المتبادرة على أذهانهم بعد اختيار الأفضل والأحسن منها لغويات وفكريا.

٩) اصدار الإعلانات والمعلومات من قبل المدرسين بالعربية وكذلك كتابة اللوحات المدرسية.

١٠) تعويد الطلاب على استماع ومتابعة برامج الفصحى الإذاعية ونشرات الأخبار العربية والاستماع المحاضرات والأحاديث الطويلة من العرب أنفسهم وذلك بالتعاون مع سفارات الدول العربية باعتبار الشؤون الدينية والجهاز الرسمي الأخر.

١١) التعاون مع مدرسي مواد العلوم الدينية على أن تكون المواد الدينية المدروسة باللغة العربية سهلة العبارات.

أن البيئة اللغوية تتعلق بتعليم اللغة و تأثيرها في اكتساب اللغة الثانية، وكان التعليم وتعلم اللغة هي الأنشطة المبرجة لتكوين الأحوال أو البيئة التعليمية للمتعلم وتكوين البيئة التعليمية غير محدود على الأسئلة التعليمية في الفصل فحسب ولكن خارج الفصل أيضا.

خطط مرزوقي على كيفية الاستفادة من البيئة في ترقية وتحسين تعليم اللغة العربية: ^{٢٩}

(١) اجعل تعليمك جذابا ومشوقا ومظهره جميل وكلامك فصيحاً مؤدبا لينا.

(٢) التزم بدوام استخدام اللغة العربية مع طلابك فتكون أسوة حسنة لهم ذاهية في أعينهم.

(٣) لا تترك الطلاب يعرفون عيوبك وقصورك لغة وعلما ومهنة فتكون ساقطا أمامهم لم يكن لديك هبة و بالتالي فهم لا يهتمون بتدريسك بل بنفسك أيضا.

(٤) أقلل من الشرح والبيان وأكثر بدلا من ذلك التدريب والتطبيق. فهذا بالنسبة إلى اكتساب مهارة اللغة أكثر فعالية من طريقة الشرح والبيان.

(٥) اجعل علاقتك بهم علاقة انسانية بحيث تتبادل معهم الحب والرحمة والرعاية والاهتمام، وعاملهم معاملتك لأولادك بحيث تكون قريبا منه حتى لا يشعر بوخشة وحشونة وبعيدا عنهم أيضا.

^{٢٩} حلبي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

٦) حاول أن تكون الكلمات والمفردات في السبورة أو في الكتب المدرسية واضحة سهلة بسيطة كي لا يشعر بصعوبة اللغة العربية فيكروها وينفروا عنها.

٧) اجعل النشاطات الطلابية اللغوية أكثر من نشاطاتك أنت.

٨) حفز وشجع الطلاب على تعلم وتدريب وتطبيق اللغة. وذلك عن طريق تعريفهم أهميتها دينيا وعلميا وديونيا وتقديم الهدايا والجوائز للمتفوقين والأخذ بأيدي المخالفين.

٩) كون فيما بينهم روح التنافس عن طريق المسابقات فيما بينهم في نفس المدرسة أو مع الطلاب في مدارس الأخرى ويحسن أن تكون هذه المسابقات درويا أو شهريا أو كل أربعة أشهر حيث تتبادل المدارس في منطقتك.

١٠) أكد الطلاب أن الطلاب اللغة العربية توقعات وطموحات مستقبلية طيبة سواء في الناحية الدينية أو العلمية أو السياسية والاقتصادية أو غيرها.

١١) حاول أن تكون الإعلانات والمعالم المدرسية وكذلك الشعارات وبعض أنظمة المدرسة العامة مكتوبة باللغة العربية.

١٢) أعط الطلاب فرصة ومجالا للتدريب على اللغة العربية، مثل خطابات العربية وقراءة الجرائد والمجلات الحائطية وغيرها، وتشرفهم عليها.

١٣) ضع معهم القوانين والأنظمة التي تنظم الطلاب في استعمال وتطبيق اللغة العربية يوميا.

ومعاهد اللغة في مدينة ميترو قاموا بهذه الإستراتيجية بعضها من بعض. مثلا عن صناعة مسكن الطلاب، وتعيين الوقت للنطق العربية وإقامة تعليم خارج الفصل الرسمي كالخطابة والمحاوره والمحادثه أسبوعية.

هـ. طريقة تكوين البيئة اللغوية

(١) طريقة تكوين البيئة اللغوية العربية الرسمية

هذه الطريقة لكي تكون البيئة الرسمية يستفيد على اكتساب اللغة ومعلوماتها، إذن ينبغي للمعلم أن يطبق الأنشطة التعليمية في الصف بانضمام المدخل الاتصالي والموضوعي، فهي كما يلي:³⁰

أ. استخدام الإستراتيجية التفاعلية التي تعتمد على الأنشطة الاتصالية ولا تركز على القواعد.

ب. استخدام المادة المتوفرة بكثرة المادة الواقعية واهتمام إلى المبادئ الجادبية والتطبيقية والمعنوية.

ج. وقت معين.

د. إلزام المتعلم باستخدام اللغة العربية في كل وقت ومكان، ومنع استخدام اللغة الإندونيسية في أي إعطاء المتعلم فرصة كافية للاتصال اللغوي، والمعلم عند التعليم لا يتكلم كثيرا بل يصحح الأخطاء ويعطي التوجيه.

هـ. توسيع المساهمة اللغوية باعطاء المتعلم الوظيفة، مثل: قراءة الكتب والمجلات والجرائد العربية ومشاهدة الأفلام وفتح الشبكة الدولية العربية.

و. استخدام الطرق المناسبة والأسلوب المتنوعة ولكن لا يتعارض بالمدخل المقرر.

³⁰ Ahmad Fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Landungsari, Misykat. Malang, h. 225

ز. يخطط ويقيم العلمية التي تعين بما ترقية البيئة اللغة العربية، مثل: التدريب عن الإنشاء اليومية، ومجموعة المحادثة، وتمارين الخطابة باللغة العربية، وغير ذلك.

(٢) طريقة تكوين البيئة اللغوية العربية غير الرسمية

ترقية البيئة غير الرسمية ليس من الأمور السهلة، بل يحتاج إليه الصبر والاجتهاد وطول الزمان، بعض المدارس والمعاهد حاولوا إلى ترقية وتطويرها بطريقة مختلفة، فهي كما يلي:^{٣١}

أ. الموارد البشرية

وجود الموارد البشرية التي لحم الكفاءة الاتصالية في اللغة العربية نطقاً أو كتابة، هم يكونون محركات الأنشطة اللغوية في المدرسة أو المعهد لكي يستطيع المتعلم التحدث باللغة العربية ولو قليلاً، ولا بد للمعلم أن يرقى كفاءته اللغة العربية.

ب. البيئة النفسية

خلق بيئة النفسية الجيدة على تطوير تعليم اللغة العربية، فهي تبدأ بإعطاء المعلومات الإيجابية إلى أعضاء المعهد أو المدرسة، والمتعلم خصوصاً، بكيفية كما يلي:

(١) يشرح المعلم إلى المتعلم عن أهمية دور اللغة العربية كلغة للإسلام وإحدى من اللغات المستخدمة في اتصال هيئة الأمم المتحدة.

(٢) يعطي المعلم البيان أن مهارات اللغة تفيد قادة هامة في حياتهم الإجتماعية، وكذلك في الميدان العملي.

(٣) للمعلم لا بد له الوسيلة الجذابة في كل تعلم اللغة العربية، لكي يسهل المتعلم في فهم الدرس ويشعرهم بسرور ولا الملل.

³¹ Ahmad Fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Landungsari, Misykat. Malang, h. 226-229

ج. البيئة الكلامية

وجود البيئة الكلامية وهي البيئة التي تستخدم فيها اللغة العربية للاتصال اليومي تدريجياً، وهذه البيئة لها تأثير كبير في اكتساب اللغة العربية للمتعلم. على سبيل المثال:

- ١) يتكلم معلم والمتعلم باللغة العربية ولو بكلمة بسيطة.
- ٢) تعويد المتعلم باستخدام تعبيرات اللغة العربية في المعاملة اليومية في المدرسة أو المعهد. مثل: أهلاً وسهلاً، صباح الخير، وشكراً، وعفواً، ومبروك وغير ذلك.
- ٣) وجود اليوم العربي. بمعنى أن في ذلك اليوم ينبغي على المتعلم ليتكلم مع الآخرين باللغة العربية.
- ٤) وجود العقوبات التربوية لمن لا يستخدم اللغة العربية عند الكلام.

د. البيئة السمعية

تقديمها على شكل إذاعة الإعلانات باللغة العربية، مثل تستخدم اللغة العربية في تدريب الاصطفاة (إلى الأمام، إلى اليسار وغيره). وبذلك يشعر المتعلم بسرور وفخر.

هـ. البيئة البصرية

هذه أسهل لتطويرها يصمم جيداً، ولها تأثير قوي للمتعلمين في اكتساب اللغة، مثل: كتابة الإعلانات والمجلات حائطية باللغة العربية، ووضع المفردات أو المحفوظات العربية في مكان المناسبة.

و. البيئة البصرية السمعية

هذه البيئة تطويرها بالتكنولوجيا المعلومات، مثل: مشاهدة الأفلام العربية في معمل اللغة وغير ذلك.

ز. مجموعة محبين اللغة العربية

تكوين المجموعات لمحبين اللغة العربية بالعملية التي فيها أشكال من البرامج باللغة العربية، مثل: تدريبات الخطابة، المحادثة، والمناقشة، والجدال، والغناء العربي، والألعاب العربي.

ح. أسبوع العربي

مجموعة من العمليات أو الأنشطة المتنوعة وكلها باللغة العربية، مثل: مسابقة الخطابة، وقراءة أو كتابة الشعر، وكتابة الإنشاء، والخط العربي، والمسرحية وغير ذلك.

ط. مركز التعليم الذاتي

توفير الغرفة الخاصة لبرامج اللغة العربية. تسمى بمركز التعليم الذاتي لأنه مركز للوصول للمعلومات المتنوعة بدون التوجيه من المعلم. بمركز التعليم الذاتي يرجى أن يستوعب المتعلم استيعاب اللغة العربية. والمركز التعليم الذاتي يتكون من غرفة المدير، غرفة الإستوديو التي فيها الحاسوب والشبكة الدولية والتلفاز وألة التصوير، وغرفة الإجتماع والمناقشة.

من ذلك يرى الباحث على أن الإدارة القوية من المعلم والمتعلم تؤثر في نجاح عملية التعلم اللغة العربية، وكذلك استيعاب المدرس نحو اللغة العربية على سبيل اللسان والكتابة هو مهم جدا.

و. العوامل في تكوين البيئة اللغوية

العوامل المؤثرة في تطوير البيئة اللغوية لا ينفصل من تعليم اللغة وتأثيره في اكتساب اللغة الثانية. الوجهة المهمة في تعليم اللغة العربية هي أن تكون عند الطلبة أو الدارسين الكفاءة العالية في التكلم باللغة العربية حتى يستطيعوا أن يتواصلوا مع غيرهم باللغة العربية.

هناك عاملان أساسيان لاكتساب الطلبة على المهارات العربية وهما:

١) العوامل الداخلية

العوامل الداخلية هي العوامل التي تكون في داخل الطلبة الجوانب النفسية الخاصة بالدارس) وتحتوي العوامل الداخلية على الدافعة، والموهب، والذكائية.^{٣٢} والبيان عنها كما في الأتي:

أ. الدافعة

هذا الدافع يؤثر كثيرا على ترقية لغتهم العربية وإحيائها. الدافعية التي صدرت من أنفسهم تدفعهم على القيام بالأعمال وتقوية الرغبة وترقيات المهارات اللغوية. وإذا ضعفت الهمم ونقضت رغبته فلم يتم بالأنشطة اللغوية إلا بكسل، والكسل بسبب عدم اكتساب المهارات اللغوية.^{٣٣}

ب. الموهب

الموهب في المعجم الإندونسي هو أساس أو صفة الذكائية من الولادة، أو عبارة أخرى، الطاقة التي ملكها الطالب أو حملها منذ ولادة.^{٣٤}

ج. الذكائية

الذكائية تؤثر كثيرا على اكتساب المهارات اللغوية، كما كانت الذكائية تسرع على العمل الأخر. لأن الذكائية لها دور

^{٣٢} حللمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

ص ١٢٦

^{٣٣} حللمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

ص ١٢٧

^{٣٤} حللمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

ص ١٢٩

مهم في تنمية العقل والفكر ومن يعقل ويفكر على شئ فينال
شيئا على قدر التفكير.^{٣٥}

(٢) العوامل الخارجية

العوامل الخارجية هي العوامل التي تكون في خارج
الطلبة، وتحتوي العوامل الخارجية على البيئة، والمعلم،
والإصلاحات، والمواد الدراسية، والحفظ، والتقليد، والوظيفة،
والخوافز، والتمرينات، والوسائل التعليمية. والبيان عنها كما في
الآتي:^{٣٦}

أ. البيئة

البيئة تؤثر كثيرا ولها دور مهم وعظيم على اكتساب
اللغة، إما البيئة الاصطناعية أو البيئة الطبيعية. البيئة الاصطناعية
هي أحوال الطلبة وأنشطتهم داخل الفصل، وأما البيئة الطبيعية
هي أحوال الطلبة وأنشطتهم خارج الفصل.

ب. المعلم

المعلم له دور كبير على اكتساب اللغة، لأنه مفتاح في
تعلمهم عليها، وهو كالمثل الأعلى في ترقيتهم المهارات اللغوية.
ويراقب على أحوالهم ويشرف عليهم ويرشدهم ويصحح
أخطائهم إن وجدت في المهارات ويحل المشكلات التي يواجهها
في المهارات اللغوية.

^{٣٥} حللمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

ص ١٣٠

^{٣٦} حللمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية بالانق. ٢٠٠٩.

ص ١٣١-١٤٨

ج. الاصلاحات

أن التصحيح له دور مهم في اكتساب اللغة، لكي تفرق بين الخطأ والصواب. إصلاح الأخطاء هو اصلاح العبارات أو الكلمات المستخدمة أو خطأ وضع الكلمات في الجملة المنتشرة بين الطلبة أو الخطأ في القراءة ويصلح مباشرة، أو في الكلام ينتظر المعلم بعد الإنتهاء فيصلحه، أو في الكتابة.

د. المواد الدراسية

المواد تؤيد على اكتساب اللغوية بين الطلبة وتؤثر كثيرا في اكتساب المهارات اللغوية (الاستماع والكلام والكتابة والقراءة). وأما المواد الدراسية العربية هي تزويد المفردات، والاستماع، والمطالعة، والمحادثة، والإنشاء، والترجمة، والإملاء، والخط، والتمرينات اللغوية والقصص الأدبية والقواعد النحوية والبلاغة، وغير ذلك.

هـ. الحفظ

الحفظ من العمليات التي تنشق على كثير من الطلبة، وهم يتفاوتون في القدرة عليه، بتفاوت استعدادهم، وقد وجد أن سهولة الحفظ ترتبط بأسس نفسية وأساس لغوية. والعوامل المساعدة على الحفظ وهي، التكرار والفهم واختيار القطع الشائقة والاستعانة بأكثر من حاسة وحث الإرادة وعدم تأجيل الحفظ والإكثار من الشعر لصغار الطلبة وحسن نظم الكلام و تأليفه.

و. التقليد

التقليد له دور مهم في اكتساب اللغة. الطلبة يستمعون كل المحادثة ثم أمر الأستاذ علي تقليد المحادثة التي قد سمعوا إليها بالطلاقة والصحيحة، والمحادثة على الأحيان تصدر من الأستاذ أو المسجل أو الأسطوانة المتراصة العربية أو التلفاز وغيرها.

ز. الوظيفة

الوظيفة لها دور كبير في اكتساب اللغة. ويقصد بالوظيفة أو الواجب ذلك القدرة من التكاليفات التي يسندها المعلم للطلاب قبل نهاية الحصة من أجل أدائه خارج الفصل. وبالواجبات يستطيع بها الطلاب على اكتساب المهارات اللغوية وترقيتها وتنميتها واحيائها وفق جهودهم ونشاطهم في عمل الواجبات التي اعطاها المعلم.

ح. الحوافز

الحوافز هي إعطاء المعلم أو المشرف شيئاً بعد نجاح الطلبة في العمل كالواجبات المنزلية التي عملها الطلاب بصحيح وجيد، أو في المسابقة التي يشتركها الطلاب وهو فائز فيها، أو في مفهوم القراءة والمتعلم فهما جيداً فيعطى إليه المعلم الحوافز، أو إجابة المتعلم الأسئلة التي يعطي المعلم وهو يستطيع على إجابتها بصواب، وغيرها.

ط. التمرينات

التمرينات لها دورا كبيرا في اكتساب اللغة وتنميتها.
التمرينات اللغوية عندهم تستهدف تمكين الطالب من أن
يسيطر على الأنماط اللغوية التي تعلمها في الفصل. والتمرينات
وسيلة لحفز المهارة التي تعلمها المتعلم وتثبيتها وتدعيمها ما تعلمه
بأشأنها. وفي التمرين على الممارسة الجيدة من المتعلم للمهارة
اللغوية.

ي. الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية لها دور مهم في اكتساب اللغة،
وتساعد كثيرا على إثراء تعليم وتحقيق اقتصادية التعليم واستثارة
اهتمام المتعلم وإشباع حاجته للتعلم وزيادة خبرة المتعلم مما يجعله
أكثر استعداد للتعلم واشتراك جميع حواس المتعلم في عملية
التعليم.

هناك العوامل المؤثرة الكثيرة في تكوين البيئة اللغوية. وفي أي وقت كان
توجد هذه الأشياء في مواضع ما سوف أصبح تكوين البيئة العربية الجيدة سهلة.

ز. المعوقات في تكوين البيئة اللغوية

- إن للبيئة اللغوية معوقات ومن المعوقات في تكوين البيئة اللغوية هي:
١. ضعف وعي التلاميذ لممارسة اللغة العربية في الغرفة.
 ٢. قلة فرصة لتدبير اللغة الأجنبية في المسكن.
 ٣. قلة مواد تعليم اللغة العربية المدروسة ولم تدافعها دروس غيرها.^{٣٧}

^{٣٧} نور المشفعة، محاولة تكوين البيئة العربية لترقية مهارة الكلام من خلال الدروس الإضافية في مدرسة "أبو ذر" الثانوية قنديل داندان
بوجونجارا. صحيفة التعريب. رقم ٤ سنة ٢٠١٢. ص ٧١.

هذه الأمور الثلاثة لابد اجتنابها لمن اراد أن يقوم بتكوين البيئة اللغوية. لأن هذه الأمور الثلاثة تسبب إلى البطئ في تكوين البيئة اللغوية.

المبحث الثاني : مهارة الكلام اللغة العربية

إن اللغة العربية تتمثل في فنون اللغة الأربعة يعني الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. والكلام هو أهم المهارة من المهارات اللغوية للصغار والكبار. بالكلام الناس يقدرون أن يعبر أغراضهم مباشرة.

أ. مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة وهو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفس الكلام، وفي اصطلاح النحاة. الجملة المفيدة نحو: جاء الشتاء.^{٣٨}

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شئيع له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبنا على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا بعد كلاما، بل هي أصوات لا معنى لها.^{٣٩}

يعرف المتحدث بأنه مهارة نقل المعتقدات والأحاسس والاتجاهات والمعاني والأفكار. والأحداث من المتحدث إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^{٤٠}

أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: حاجته، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما

^{٣٨} عليان، أحمد فؤاد مجّد. المهارات اللغوية ماهيتها والطرائق تدريسها. الرياض: دار المسلم. ١٩٩٢. ص. ٩٣-٩٥

^{٣٩} عليان، أحمد فؤاد مجّد. المهارات اللغوية ماهيتها والطرائق تدريسها. الرياض: دار المسلم. ١٩٩٢. ص. ٩٣-٩٥

^{٤٠} مجّد صالح الدين الشظي، المهارات اللغوية. ص ١٩٤

يزخر به علقه من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^{٤١}

مهارة الكلام هي مهارة أي قدرة في كشف الأصوات التطقي أو الكلمة لتعبير الأفكار كالرأي والإرادة والشعر من المخاطب إلى شريك الكلام. وفي المعنى الواسع، الكلام هو جهاز العلامات التي تقدر أن يسمع وينظر ويستفيد من بعض العضلات والأنسجة العضلية في جسم الفرد لعرض الفكر وينجز حاجاتهم.^{٤٢} ومن وجه أخرى، الكلام هو الشكل الرئيسي للإتصال بالنسبة للإنسان.

ولقد تعدد مجالات الحيات التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء وبين البائع والمشاري المحادثة ما تتعلق بالأزمنة والأمكنة وغيرها كلها بوسيلة الكلام. هدفه يعني ترقية كفاءة الإتصال بالكلام صحيحا مرتبا. والمراد منه تسليم الإعلام إلى المخاطب بطريقة جيدة عنه المجتمع.^{٤٣}

مهارة الكلام هو يسمى بالتعبير وفي الغالب ما يشار إليها باسم مهارة التحدث أو مهارة الكلام. ومع ذلك ما اختلافا في التأكيد، في الكلام هو القدرة شفوية، ولكن في التعبير أيضا إضافة شفويا أن تتحقق في شكل من أشكال الكتابة. ولذلك، في تعليم اللغة العربية اسطلاحان، تعبير شفوية وتعبير تحريري. لديهما نفس الأساسية التي تنشط في التعبير عن ما هو في ما يفكر به الإنسان.^{٤٤}

في الممارسة العملية بدء الحديث، يستند أولا على قدرة الاستماع والقدرة على السيطرة على المفردات والشجاعة للتعبير عن ما هو في عقله. في سياق المتكلم يعمل بمثابة رسالة المرسل (*sender*)، في حين أن المتلقي (*receiver*) وهو حاصل على الرسائل

^{٤١} محمد صالح الدين الشظي، المهارات اللغوية. ص ٨٦

^{٤٢} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung. PT. Remaja Rosdakarya. H. 135

^{٤٣} نور هادي. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية. ص

٤٧

^{٤٤} المذكور، علي أحمد. *تدروس اللغة العربية*. مكتبة الفلاح. ص ٨٦

الإخبارية أو الرسائل (*massage*). أخبار أو رسائل تم إنشاؤها بواسطة المعلومات التي نقلها المرسل، والرسالة هي الغرض من البلاغ. ردود الفعل يأتي بعد تلقي الأخبار ورد فعل من المتلقي.

ومن ذلك أن مهارة الكلام جزءا كبيرا من اهتمام متعلمي اللغة العربية خاصة من غير الناطقين بها، كما أن الكلام سابق لبقية المهارات اللغوية من الناحية التاريخية لأن الإنسان عرف الكلام منذ ظهور اللغة ونشأتها.

ب. أهداف مهارة الكلام

لمهارة الكلام أهداف عامة على مستوى البرنامج التعليمي المعين، كما لها أهداف خاصة ترتبط عادة بالحصة الدراسية، ولكل نوع من هذين النوعين صياغة لغوية تختلف عن الأخرى و على المعلم و هو يصرح أهدافه عند تعليم مهارة الكلام أن يميز في الصياغة بين هذه الأهداف.

وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة الطبيين:^{٤٥}

- ١- نطق الأصوات نطقا صحيحا.
- ٢- أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتغميم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
- ٣- أن يعبر عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسب.
- ٤- أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي والإسلام.

^{٤٥} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهرة: دار شادو، ١٩٩٢) ص. ٢٣٤.

٥- أن يتقن الأعمال الكتابية المختلفة التي يمارسها في حياته العملية والفكرية داخل المدرسة.^{٤٦}

ج. أهمية مهارة الكلام

عليان يقول أن أهمية مهارة الكلام:

١. من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام خادم للكتابة.
٢. التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.
٣. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة وإبداء الرأي والإقناع ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحديث الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس،
٤. الكلام خصوصا في هذا العصر الذي تعددت فيه وسائل والمواصلات - ليس وسيلة لطمأنة الناس المتنقلين فقط، بل طمأنة أهليهم وذويهم، لأن في انقطاع الاتصال بداية الخطر، فالمغترب والمسافر عندما يكلم أهله بالهاتف يطمئنهم، ويتكلم وفاقه وأصدقائه فيطمئن عليهم، ويطمئنون عليه.
٥. والكلام مؤثر صادق - إلى حد ما - للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي وطبيعته الاجتماعية ومهمته أو حرفته ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان ولذلك قال بعض علماء المنطوق: إن الإنسان حيوان ناطق.

^{٤٦} عليان، أحمد فؤاد محمد. المهارات اللغوية ماهيتها والطرانق تدريسها. الرياض: دار المسلم. ١٩٩٢. ص. ٩٣-٩٥

٦. والكلام وسيلة الإقناع والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب ويبدو ذلك واضحا من تعدد القضايا المطروحة للمنافسة بين المتكلمين أو الصعوبات الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف.

٧. والكلام وسيلة لتنقيس الفرد عما يعانيه لأن تعبير الفرد عن نفسه - ولو كان يحدث نفسه - علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعانيها، أو المواقف التي يتعرض لها.

٨. والكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير والمتعلم والجاهل والذكر والأنثى حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة والتعبير عن مطالبة الضرورية.

ومن ذلك نعرف أن مهارة الكلام مهم لمتعلمي اللغة العربية، كما أن الكلام هو النشاط للإتصال.

د. طريقة تدريس مهارة الكلام

الطريقة المشهور المستخدمة في تعليم مهارة الكلام يعني الطريقة المباشرة. وأما مزية هذه الطريقة فيما يلي:

(١) هدف الأساسي من هذه الطريقة تعني تطوير كفاءة الطلبة في التفكير باللغة العربية لا بلغة أمهم.

(٢) تعليم اللغة العربية باستخدام الوسيلة اللغة العربية.

(٣) الحوار بين شخصين هو شكل الأول والعموم استخدامه في المجتمع، إذا بداية تعليم اللغة العربية هي الحوار باستخدام المفردات وترتيب الجمل حسب أغراضهم وهدف تعلمهم الطلبة.

(٤) ظرف الطلبة في بداية تعلمهم باستماع الجمل الكاملة ولديهم معنى واضحا، لقدرة الطلبة وسهولتهم في الفهم.

(٥) النحو هو آلة لتنظيم عبارة اللغة. إذا علم النحو ليس ك؟ ولكن علم في حين استعمال العبارات اللغوية والجمل الموجودة في المحادثة.

- ٦) النصوص العربية لا يعطي إلا بعد تعلم الأصوات والمفردات وترتيب الجمل. ولا يكتبون العربية قبل يقدرون في القراءة و فهم عنها.
- ٧) ممنوع في ترجمة الكلمة مباشرة.
- ٨) بيان الكلمة والجملة الصعبة بأشكال متنوعة، منها شرح المعني والمرادف والمضاد وبسياق أخرى.
- ٩) استخدم أوقات المدرس كثير في أسئلة وأجوبة إلى الطلبة.
- ١٠) معظم الأوقات في التدريس يعني تدريب عن اللغة مثال الإملاء وإعادة القصة وإنشاء الحر.
- ١١) اهتمام هذه الطريقة يعني تطوير كفاءة الطلبة في الكلام.^{٤٧}
- هـ. خطوات تدريس مهارة الكلام

النظرة الحديثة إلى كيفية ترقية المهارات تعليمها تعتبرها وسائل لتنظيم المجال الخارجي الذي يحيط بالمتعلم كي ينشط ويغير من سلوكه، وهذا يعني أن التعليم يحدث نتيجة للتفاعل بين المتعلم والظروف الخارجية، وأن دور المعلم هو يهيئ هذه الظروف بحيث يستجيب لها المتعلم، ويتفاعل معها. ويتوصل المدرس إلى طرائق وإستراتيجية التدريس، ويستعمل وسائل تعليمية تزيد من فعالية تلك الطرائق والاستراتيجيات.^{٤٨}

نتحدث باللغة الأجنبية هي المهارة الأساسية لهدف من الأهداف من تعليم اللغة. كما الكلام هو كالوسيلة في الإتصال إلى شخص آخر. وهناك الخطوات التي عمل المعلم في عملية تعليم مهارة الكلام، فيما يلي:

أ. متعلمين في المبتدئ :

- بدأ المعلم تدريب الكلام من إعطاء الأسئلة والتزام على التلميذ أن يجيب.

⁴⁷ Abdul Hamid, Uril Bahruddin, Bisri Mustofa. *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi dan Media)*. Malang: UIN Maliki Press. 2012. H. ٢٣

⁴⁸ عليان، أحمد فؤاد مُجد. *المهارات اللغوية ماهيتها والطرائق تدريسها*. الرياض: دار المسلم. ١٩٩٢. ص. ٩٩

- في احدى الوقت، طلب المعلم تلاميذه بأن يتعلم في نطق الكلمة، وصناعة الجملة، وتقديم الرأي.
 - رتب المعلم الأسئلة ويوجب التلاميذ حتى تكون مادة كاملة .
 - أمر المعلم التلميذ في إجابة التدريبات شفويا، أو بحفظ الحوار، أو بإجابة الأسئلة تتعلق بمضمون المقالة التي قرؤوا التلاميذ.
- ب. متعلمين في المتوسط :
- تدريب الكلام بلعب الدور.
 - المناقشة ببعض المادة.
 - يحكي حكاية عن الوقائع تقع بما التلاميذ.
 - يحكي حكاية عن المعلومات التي يسمعه التلميذ من التلفاز والمذياع.
- ج. متعلمين في المتقدم :
- اختار المعلم المادة في تدريب الكلام.
 - المادة المختارة تتعلق بحياة التلاميذ.
 - المادة تكون واضحة ومحددة.
 - يسمح التلميذ بأن يختار مادته أو أكثر حتى يختار المادة التي سيتكلمونهم حرا.
- بعض القيادة العامة التي تتعلق بتعليم مهارة الكلام، فيما يلي:
- (١) تعليم الكلام يعني تدريب في التحدث.
 - (٢) عبر التلاميذ خبرتهم.
 - (٣) تدريب في تركيز الفكر.
 - (٤) لا يقطع المحادثة ويصل بالمباشر.

٥) بالتدريجي تتعلق ببعض المادة، لأن التلميذ يجب الكلام الذي يتعلق بأشياء قيمة لحياتهم المستقبل.^{٤٩}



⁴⁹ Abdul Hamid, Uril Bahruddin, Bisri Mustofa. *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi dan Media)*. Malang: UIN Maliki Press. 2012. H. 174-175

الفصل الثالث

منهجية البحث

كان هذا البحث عن مدخل البحث ومنهجه، ومصادر البيانات، وأدوات جمع البيانات، وطريقة تحليل البيانات، وفحص البيانات، وخطوات إجراءات الدراسة، وهيكل البحث.

أ. مدخل البحث ونوعه

استخدم الباحث المدخل الكيفي على منهج الوصفي في هذا البحث لتبين المشاهدات المناسبة بتصوير شيء لموضوع الدراسة الكيفية هي منهجية البحث التي تحصل على المعلومات الوصفية بشكل كلمات مكتوبة أو شفوية والأعمال الملاحظة، هذا هو رأي بوغدان وغوبا (Bogdan dan Guba).⁵⁰

وتكون هذا البحث منظورا بدراسة المقارنة، على وهي تعمل بمقارنة شيئين بالإطار النظري، وتحصل على معرفة التشابه والاختلاف بين شيئين من البحث ونستطيع أن نضيّقها إن أمكن. ركزت معظم أساليب الدراسات الوصفية على ضرورة جمع المعلومات والبيانات المتعلقة بموقف ما أو ظاهرة ما، وتفسير هذه المعلومات من أجل فهم هذا الموقف، ولكن أسلوب الدراسات المقارنة يتعدى ذلك إلى البحث الجاد عن أسباب حدوث الظاهرة عن طريق إجراء مقارنات بين الظواهر المختلفة لاكتشاف العوامل التي تصاحب حدثا معيناً.⁵¹ وهذا البحث يقارن بين خطوات البيئة اللغوية وعوائقها وحلولها بين معهد روضة القرآن ومعهد القرآن المحسن، وجود المقارنة بنظر من وجه التشابه ووجه الاختلاف.

⁵⁰ Suharsaputra putra. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Tindakan*. Jakarta: Rineka Cipta. 1999. H. 181

⁵¹ ذوقان عبيدات، عبد الرحمن عدس، كايد عبد الحق. *البحث العلمي: مفهومه، أدواته وأساليبه*. الرياض: دار أسامة للنشر

والتوزيع. ١٩٩٧. ص. ٢٥٢

ب. مصادر البيانات

كان الباحث يقرر مصادر البيانات لهذه الرسالة البحث يعني: البيانات الموجودة بشكل الكتابة إما من الكتب المدروسة أو نتائج المقابلة بين الباحث والأشخاص المعين. وتؤخذ منه البيانات عن طريق الملاحظة والمقابلة والوثائق. الكتب الذين يصدرون البيانات يعني الكتب المقررة المستخدمة لإلقاء مفردات في كل صباح أو مساء، والكتب المقررة للمحادثة الأسبوعية، والملفات المعينات للأفلام العربية، والبيانات لمحكمة اللغة والورائق لبرنامج تشجيع اللغة وكشف الحضور لطلاب المعهد. فالأشخاص الذين يصدرون البيانات هم المدير المسكن الطلاب والأساتيد والمدير والأعضاء المسكن.

ج. أسلوب جمع البيانات

إن البيانات في البحث الكيفي ليست كما أن البيانات في البحث الكمي. البيانات في البحث الكمي تكون من الأرقام والبيانات الأساسية في البحث الكيفي هي الكلمات المكتوبة والمنطوقة والسلوك المبحوثة، أما والوثائق المكتوبة تكون بيانات زائدة.

في البحث الكيفي تحصل الباحث على البيانات من المصادر الإنسانية بوسيلة الملاحظة والمقابلة فيسمى في هذا البحث البيانات الأساسية. وهناك توجد أيضا مصادر البحث التي ليست من الإنسان، أخذها من الوثائق المكتوبة وقانون الحكومية والرسائل الرسمية وما إلى ذلك. فسمي في هذا البحث البيانات الثانوية. وأما مصادر البيانات في هذا البحث هم الذين يعرفون حق المعرفة عن موضوع البحث وما فيه من البيانات منهم.

(١) الملاحظة

هي حين الباحث يشترك في ميدان الباحث مباشرة ويلاحظ عملية وطبيعة

وأنشطة الأشخاص. في هذه المراقبة، كتب الباحث كل شيء منظم وغير منظم المثال تقديم بعض الأسئلة التي أراد الباحث بأن يعرف الأنشطة في مكان البحث. قدرة الباحث بأن يشترك الأدوار المتنوعة، بداية من غير المشترك إلى المشترك كافيًا. وفي هذه الملاحظة قدرة الباحث بأن يعطي المشترك بعض السؤال الحرية حسب نظريتهم كزيادة البيانات. وفي نظرية أخرى الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه، ولكن الباحث حين يلاحظ فإنه يتبع منهجا معينًا يجعل من ملاحظته أساسا المعرفة واعية أو فهم دقيق لظاهرة معين ودليل لهذه الملاحظة يعني عملية المحادثة اليومية بين الطلبة النيل البيانات التي تتعلق بكفاءة الطلبة في تحدث اللغة العربية ودور هذه المحاولة في تطوير مهارة الكلام بمعهد الإسلامية كميدان البحث.

(٢) المقابلة

سمي بالمقابلة لأن الطريقة المستعملة في جمع البيانات على وهو بطريقة الحوار إلى المخبرين. لدي هذه الطريقة تقنيات أساسية يعني طريقة الحوار البدائية. في عمليته، عمل الباحث المحادثة باستخدام اللغة وقد استعد الباحث عن الأسئلة التي سيسأل إلي المخير.

وهذه المقابلة التي سيعقد الباحث يعني عقد المحادثة إلي مسؤولية اللغة في المعهد وهو قسم هيئة إشراف اللغة كمشرف اللغة من الأساتذة، وقسم إحياء اللغة المركز كمسؤول اللغة من الطلبة، وبعض مدبرين اللغة كمسؤول اللغة في المسكن.

(٣) الوثائق

الوثيقة هي كتابة الوقائع الماضية. الوثيقة تتكون من أشكال يليه شكل الكتابة والصور وتأليفات المؤثرة من الشخص الوثيقة بشكل الكتابة مثال كتابة

اليومية، كتابة التاريخ، تاريخ الحياة، الحكاية، سيرة الذاتية. والوثيقة بشكل الصور
يعني الصورة والصورة الحيوية. الوثيقة بشكل تأليفات يعني الأفلام والزائفة.

الجدول ٢:

جدول أسلوب جمع البيانات

البيانات	مصادر البيانات	أسلوب جمع البيانات	الرقم
أحوال من كيفية تكوين وتنظيم البيئة اللغة من أنشطة اليومية و العسبوعية والشهرية والسنوية في معهد روضو القرآن و معهد الإسلامي المحسن	— أساتيد في برامج اللغوية — المدبرين — طلاب أو الأعضاء	الملاحظة	١
عملية البيئة اللغوية اليومية و العسبوعية والشهرية والسنوية في معهد روضو القرآن و معهد الإسلامي المحسن	— مدير المسكن — أساتيد في برامج اللغوية — المدبرين — طلاب أو الأعضاء	المقابلة	٢
الصور من أحوال البيئة الموجودة والملفات لمستخدم في معهد روضو	كل أنشطة الموجودة اليومية أو العسبوعية في ترقية مهارة الكلام	الوثائق	٣

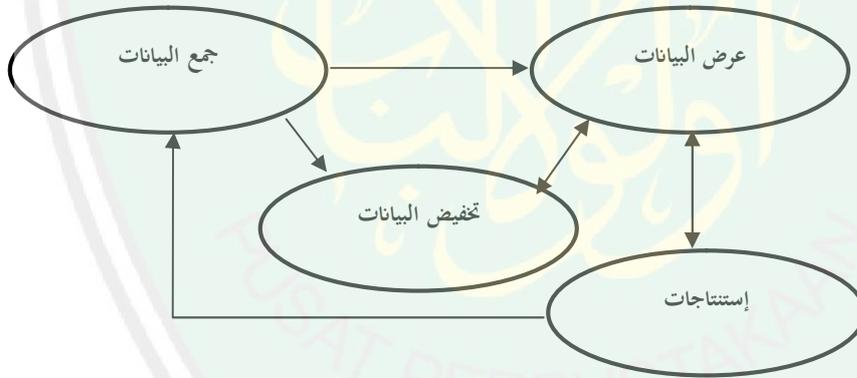
القرآن و معهد الإسلامي المحسن			
----------------------------------	--	--	--

د. أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات في البحث الكيفي يعقد قبل دخول ميدان البحث، حين في ميدان البحث وبعد البحث. عند نسوتيون أن تحليل البيانات يجري منذ تخطيط المشكلة وتصريحها، ومن اجراءات في الميدان إلى آخر عملية كتابة البحث. لكن في البحث الكيفي، تخصص التحليل حين جرت عملية البحث وجمه البيانات. يجري تحليل البيانات في هذا البحث على ثلاثة إجراءات يسمى شكل ميلس

وحوبرمين:

القائمة في تحليل البيانات



١. تخفيض البيانات، والبيانات الموجودة في ميدان البحث لكثيرة جدا، بذلك لا بد أن نكتب بالدقة. وكلما أن طال الباحث في ميدان البحث فتكثر البيانات وتشمل. ولذلك لا بد أن نحلل بتخفيض البيانات. أما تخفيض البيانات بمعنى يلخص ويختار البيانات الرئيسية ويركز في شئ محتاج وأساسي. ومع ذلك كانت البيانات التي قد خفصت ستأتي بالتوضيح ويسهل الباحث لجمع البيانات بعده.

٢. عرض البيانات، في البحث الكيفي كان عرض البيانات تقدم على سبيل التلخيص أو الصيغ أو العلاقة بين الخصائص. وفي هذا الحال يقول ميلي وهورمان على أن أكثر ما يستخدم في عرض البيانات في البحث الكيفي هي الفقرة.

٣. إستنتاجات في بحث الكيفي هي نتائج جديدة لم تكن موجودة من قبل. يمكن النتائج في شكل وصفي لشيء لم يكن واضحا من قبل بحيث يصبح واضحا بعد التفتيش بشكل العلاقة السببية أو التفاعلية أو الفرضية أو النظرية.^{٥٢}

⁵² Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Penerbit Alfabeta. 2015. H. 246

الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل، قصد الباحث عرض البيانات وتحليلها حول كيفية خطوات الأنشطة تكوين البيئة اللغوية و تحليل العوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية حتى تحصل تحليل على الحلول للعوائق الموجودة التي تحصل عن تكوين البيئة اللغوية في ميدان البحث.

المبحث الأول: خطوات الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في المعاهد الإسلامية
أ. خطوات الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في المعهد العصرية الإسلامية
المحسن بميترو

في هذا البحث قام الباحث عن تقديم البيانات في خطوات الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في المعهد العصرية الإسلامية المحسن بميترو، والباحث سوف يشرح في عملية ترقية المهارة الكلام لدي الطلاب على ترتيب أنشطة اليومية والعسبوعية والشهرية حتى السنوية.

فقبل أن يقدم الباحث عن البيانات الخطوات الأنشطة فيقد الباحث أن يشرح اللوحة القصيرة عن المعهد المحسن، وهي:

قام معهد المحسن على تشجيع مزين عبد الوهاب كموظفين في مجلس الدعوة الإسلامية في جاكرتا الأندونيسية إلى الأستاذ الفؤادي الرسلي ليؤسس المعهد الإسلامي في المترو. من خلال تأشير الأستاذ الفؤادي الرسلي ليجد قطعة الأرض وقفية تغطي مساحة + ٦,٩١٠ مترا ، والتي سيتم تشييدها لاحقاً فوق مبنى المعهد. لذلك في عام ١٩٩٤ استجاب الحاج صوديري للدعوة بالتبرع الأرض التي تركها والديه للتبرع بها للمؤسسة التعليمية بالمعهد الإسلامي.

بعد عقد اجتماعات ومشاورات فتم الاتفاق على إنشاء معهد الإسلامي باسم المحسن ، ثم في يوليو ١٩٩٥ بدأ معهد المحسن الإسلامي بقبول تسجيل الطلاب الجدد في ١٩٩٥/١٩٩٦ ، مع افتتاح رئيس المدينة الإدارية للمetro. الفوادي رسلي، حايومي، الحاج سوبويو، الحاج م. مختار أ. م. الحاج أحمد لازم بمؤسس معهد المحسن الإسلامية. كمهدير الأستاذ المهدي و كياي رفيع الدين رويد ، بكالوريوس كئابا للمدير. وهكذا فإن التاريخ المختصر لميلاد معهد المحسن الإسلامية ، بوروساري ، بميترو.^{٥٣}

(١) أنشطة اليومية

الجدول ٣:

جدول الأنشطة اليومية

الأنشطة	الوقت	الرقم
صلاة التهجد	٠٤.٠٠-٠٣.٠٠	١
صلاة الصبح بالجمعة	٠٥.١٥-٠٤.٣٠	٢
مراجعة	٠٦.٠٠-٠٥.٣٠	٣
استعداد لدخول الفصل رسميا	٠٦.٣٠-٠٦.٠٠	٤
تعليم في الفصل رسميا	١٣.٠٠-٠٧.٠٠	٥
الإستراحة واستعداد تعليم الدينية	١٥.٠٠-١٣.٠٠	٦
صلاة العصر بالجماعة	١٥.١٥-١٥.٠٠	٧
تعليم الدينية مساء	١٧.٠٠-١٥.٣٠	٨
صلاة المغرب بالجماعة	١٨.١٥-١٨.٠٠	٩
قراءة القرآن	١٩.٠٠-١٨.١٥	١٠
صلاة العشاء بالجماعة	١٩.١٥-١٩.٠٠	١١

^{٥٣} جمع الوثائق بمعهد المحسن في ٢٢ أكتوبر ٢٠٢٠

برنامج اللغة/إلقاء المفردات	٢٢.٠٠-١٩.٣٠	١٢
الإستراحة	٠٣.٣٠-٢٢.٠٠	١٣

(٢) أنشطة الأسبوعية

الجدول ٤:

جدول الأنشطة الأسبوعية

الأنشطة	الوقت	الرقم
محاضرة	الإثنين و الخميس	١
حلقة الإرشادية	الجمعة	٢
حلقة للمشرف/ة	مرة للأسبوعين	٣
محاورة	الثلاثاء والخامس	٤
قراءة أسبوعية	الأربعاء والجمعة	٥
إصلاح اللغة	مرتان في الأسبوع	٦

في معهد المحسن، وجود البيئة اللغوية كما عبر أستاذ أساد عبد الله كرئيس الإمارة الشؤون الطلبة في مقابلة البحث:^{٥٤}

"إنّ تكوين بيئة اللغة في معهد المحسن هو بعقد استخدام اللغة العربية في يوم الإثنين حتى يوم الجمعة واللغة الإنجليزية في يوم السبت حتى يوم الإثنين، واللغة العربية والإنجليزية هي صبغة لهذا المعهد".

وفقاً لرؤية ورسالة المعهد ، فإن تحقيق المحسن كمؤسسة تربوية ودعوة موجهة على نقاء التعاليم الإسلامية وتتفوق في تطوير البصيرة العالمية ، لذا فإن الخلفية في تحقيق المعهد هي أن هناك كثير من الشباب

^{٥٤} مقابلة البحث في ٢٤ أكتوبر ٢٠٢٠

اليوم الذين لا يهتمون بأنفسهم وبيدئهم، لهذا إنشاء هذا المعهد لخلق جيل روبراني الذي يمكنه احتضان العالم العالمي على الصعيدين الوطني وخارج الدولي.

في البداية لم يتم تنفيذ إنشاء هذا المعهد باستخدام اللغات الأجنبية ، بل اللغة الإندونيسية والجاوية، ولكن بمرور الزمان هناك خريجون معاهد جزيرة جاوة الإسلامية الذي يتم بتطبيق سكنهم اللغة، ثم يقوم هؤلاء الطلاب الخريجين بمهام الخدمة في معهد المحسن، ثم يبدأون بتطبيق نظام مطابق تقريبًا لما تعلموه سابقًا عندما كانوا يعيشون في معاهدهم.

والدفع لتكوين البيئة اللغوية بهذا المعهد يعني اللغة هي الشيء الرئيسي الذي يعتبر مهمًا جدًا من حيث الاتصال ، لذلك يجب أن يكون الطلاب قادرين على إتقان اللغة من أجل تسهيل طريقة الدعوة في جميع الدوائر ، على الصعيدين الوطني والخارجي.

– إلقاء المفردات

عقد بجميع الطلب والمشرفين تحت إشراف قسم اللغة والإمارة الشؤون الطلبة كل يوم حين تعليم الليل بعد صلاة العشاء حتى النهاية. في برنامج إلقاء المفردات تلقي المشرف للمسكن المفردات الجديدة إلى الطلاب من الفصل الأول إلى الفصل الرابع. وإعطاء المفردات ثلاث مفردات في كل يوم. وتقسيم هذا البرنامج ٣ مفردات لطلاب الصغار حوالي ٣٠ دقيقة، و ٣ أساليب لطلاب الكبار حوالي ٤٥ دقيقة. بعد إلقاء، فلبزم على كل طالب أن يضع ٣ جمل في كل مفردة وأسلوب. فكان هذا تطبيق مناسب بشعار المعهد "الكلمة واحدة في ألف جملة خير من ألف كلمة في جملة

واحدة " .

– المحاورة

عقد المحاورة مرتان في الأسبوع حين الصباح بعد صلاة الصبح،
فيها ولكل الطلاب الصغار زميل من الطلاب الكبار ليتحدثوا
باستخدام اللغة المعينة بذلك اليوم. ثم يلاحظ المشرف قسم اللغة
ويقدم الموضوعات المتحدثة.

– إصلاح اللغة

أعطى بإصلاح اللغة من المشرفين بقسم اللغة مرتان في الأسبوع،
كتب الإصلاح على السبورة حول الأخطعات اللغوية لدى الطلاب في
كلامهم اللغة اليومية. ثم لازم على كل الطلاب أن يكتبوه على كتبهم
وعليهم أن يحفظوه ويقدموه إلى المشرف. رجاء بعد اشتراك هذا البرنامج
تدريجياً، فارتفع الترقية مهارة الكلام لدى الطلاب محسناً.

– المحاضرة أو تدريب الخطابة

عقد المحاضرة كل يوم الإثنين والخامس تحت إشراف المشرفين
قسم اللغة. كان تعقيد المحاضرة بتقديم الطلاب التدريبات الخطابة باللغة
العربية والإنجليزية. هناك شرط واجب على كل المشترك تقديم الخطابة
يعني بصناعة الإعداد الخطابة ويحفظ المقدمة. فبعد تم صناعة الإعداد
الخطبة، فقدم الإعداد إلى الملاحظ المحاضرة من مشرف قسم اللغة
وأعطى التوقيع لموافقة إعداده. يهدف هذا البرنامج هو لتشجيع الطلاب
على التكلم أمام الناس.

— المسابقة اللغوية

عقد المسابقة بقسم الكسانترين مرتان أو أربع مرات في السنة واحدة بفروع المتنوعة حول المسابقة اللغوية. يهدف إلى تقويم وتعريف ترقية كفاءة اللغة لدى الطلاب. مثلا المسابقة باللغتين وقراءة الشعر والغناء اللغوي العربية أو الإنجليزية وتمثيل المسرحية باللغتين فطبعاً باللغة العربية والإنجليزية.

— تقديم الناطق الأصلي

عقده الأساتيد بهذا البرنامج على الأقل بمرة واحدة في السنة. هم يقدموا بدعوة الناطق الأصلي من العربي أو الإنجليزي. فأعطى الفرصة الحرية على الناطق الأصل ليعقد الندوة أو المحاورة مع كل طلاب المعهد عربياً أو إنجليزياً.

يهدف هذا البرنامج إلى تنمية التقنيات الكلام اللغوية بلسان العربي أو الإنجليزي أصلياً. فرجاء بعد قدم هذا البرنامج فارتفع التشجيع الطلاب على تكلم اللغة الأجنبية فصيحاً.

ومن الملاحظة البحث، بين أن طريقة المستخدمة في تكوين البيئة اللغوية بمعهد

المحسن إلى طريقتين:

(١) طريقة المباشرة: بعد عرف الطالب عن المعلومات من اللغة فلازم عليه أن يطبقها. فكان هذا التطبيق تدريجياً منذ المحادثة بطيئاً باستخدام كلمة واحدة من اللغة العربية وليختلطها بلغتهم حتى يستطيع بأن يتكلم دقيقاً باستخدام اللغة العربية الصحيحة. بعد عرف الجمل في العربية كثيراً

ففتحوا إلى إصلاح التراكيب المستعملة في الكلام حين البرنامج الإصلاح اللغة.

(٢) طريقة الإلقاءية: استخدم هذه الطريقة في فطرة الأولى لإعطاء المعلومات ما تتعلق باللغة، إما من المفردات أو الأساليب.

والوسائل المستخدمة في تعليم اللغوية بمعهد المحسن ينقسم إلى وسيلتين، وهي بشكل الكتيبات وهو على اتجاه وجهها بوجه وسيلة السبورة والمقلمة . شكل أخرى من الوسائل التعليمية لتعليم اللغوية هو الشاشة وهذه الوسيلة متخصص بالمشاهدة المعلومات اللغوية كالأفلام والغنائات اللغوية.

- وبعد تم الملاحظة، فالخصائص بتكون البيئة معهد الإسلامي المحسن يعني:
١. استخدم أعضاء الطلاب والأساتيد لغة العربية عند الدروسهم في المسكن ولا في المدرسة الرسمية.
 ٢. استخدم الطلاب لغة العربية للمحادثة اليومية وبالتبادل مع لغة الإنجليزية في نهاية الأسبوع.
 ٣. استخدم المشرفون والأساتيد لغة العربية والإنجليزية حينما يتحدث مع أعضاء الطلاب كل يوم.
 ٤. كتب المواد علوم اللغة العربية باللغة العربية.
 ٥. بين المدرسون المادة اللغة العربية باللغة العربية والمادة الدينية باللغة الوطنية.
 ٦. مدبر الكسب يجلسون في الفصل الثاني العالية.
 ٧. التكشيف في تعليم اللغة و الإنجليزية للدعوة.
 ٨. يسكن الطلاب داخل المعهد وينظمون المشرفون والأساتيد.^{٥٥}

^{٥٥} ملاحظة المعهد في ٢٠ أكتوبر ٢٠٢٠

ب. خطوات الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في المعهد الإسلامية روضة القرآن

بميترو

وقع معهد روضة القرآن في الشرع فراتاما فراجا ١٦ب، موليوجاتي ميترو الغربية بلانفونج. في ٢٧ يوليو ٢٠٠١ تم افتتاح المعهد روضة القرآن بموافقة الوزير الشؤون الإندونيسيا الحج سعيد عقيل حسين المنور.

جاء بإستجابة للندرة المتزايدة للعلماء الذين اتفقت تخصصات القرآن المرتبط بتحفيظه أو علوم القرآن الأخرى. وبمرور الوقت، أظهر معهد روضة القرآن تقدما لمدينة ميترو وبذلك أظهر معهد روضة القرآن كأول مدرسة تحت أساس المعهد الإسلامية/ (SBP) sekolah swasta berbasis pesantren في لانفونج.^{٥٦}

بناء إلى البحث السابق أن الخطوات أنشطة اللغوية، ومن الخطوات الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في المعهد الإسلامية روضة القرآن بميترو تقسيم إلى أنشطت اليومية والأسبوعية.

(١) أنشطة اليومية

الجدول ٥:

جدول الأنشطة اليومية

الأنشطة	الوقت	الرقم
قيام الليل	٠٤.٠٠-٠٣.٣٠	١
مراجعة حفظ القرآن	٠٤.٣٠-٠٤.٠٠	٢

^{٥٦} جمع الوثائق في معهد روضة القرآن في ٢٧ أكتوبر ٢٠٢٠

صلاة الصبح بالجمعة	٠٥.١٥-٠٤.٣٠	٣
تقديم حفظ القرآن	٠٦.٠٠-٠٥.١٥	٤
إلقاء المفردات + الإستحمام	٠٧.٠٠-٠٦.٠٠	٥
دراسة الرسمية في المدرسة	١٤.١٥-٠٧.٠٠	٦
تعليم القرآن + إلقاء المفردات	١٦.٤٥-١٦.٠٠	٧
الإستحمام + العشاء	١٨.٠٠-١٦.٤٥	٨
صلاة المغرب + مراجعة + صلاة العشاء بالجمعة	١٩.٣٠-١٨.٠٠	٩
تعليم بمدرسة الدينية	٢١.٠٠-٢٠.٠٠	١٠
إلقاء المفردات	٢١.٤٥-٢١.٠٠	١١
كشف الحضر	٢٢.١٥-٢٢.٠٠	١٢
الإستراحة والنوم	٠٣.٣٠-٢٢.٣٠	١٣

عقد عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد روضة القرآن ، كما
عبر أستاذ أدي شحراني كرئيس قسم اللغة العربية في مقابلة البحث:
"إن بيئة اللغوية في معهد روضة القرآن تعني بوجود تكلم اللغة
العربية على جميع الطلاب والمدربين والأساتيد في كل أنحاء المسكن أو
الفرعية. إذا، لازم على كل الساكن المسكن أن يعوّد ويمارس بتحدّث
اللغة العربية ويطبّقها في أي مكان كان حول المعهد.

وبملاحظة الباحث، توجد الأنشطة اللغوية ويعقد في الليل، فيها
عقد درس العربية في كل ليلة أمام الغلافة، إلقاء المفردات، برنامج تعليم
المسرحية والخطابة في كل يوم الأربعاء ليلا، برنامج ليلة اللغة في نهاية

نصف السنة أمام المدرسة.

بذلك أصبح اللغة العربية الأشياء المهمة المهمة في هذا المعهد. كما رأى أستاذ ناندا سفوترا أن اللغة تاج المعهد. فيلزم على كل طالب في المعهد أن يفهم اللغة العربية أما لطلاب تربية المعلمين و لطلاب الحفاظ القرآن لأنها آلة لفهم القرآن والكتب السنة وهي لغة القرآن واللغة الشريعة.

اللغة العربية منقولة ومستخدمة في معهد روضة القرآن. كان الساكن تكونا البيئة العربية بتحدث العربية كآلة الإتصال بين الطلاب بعضهم بعض وبين الطلاب والأساتيد. وبعد مرور الأيام وبالتباعدة العادة، نشئة الأحوال البيئة اللغوية في هذا المعهد. الطلاب في برنامج تربية المعلمين و الطلاب الحفاظ القرآن هم يتحشون اللغة العربية في أي مكان كان حول المعهد وفي أي وقت كان.

وكان منهج اللغة في معهد روضة القرآن يشتمل من منهج التطبيق على طريقة المباشرة كما طبق معهد المحسن ومعاهد العربية العامة. لذلك منذ إستيقاظ من النوم يلتزمون الطلاب بأن يتكلموا ويتحدثوا باللغة العربية.

ثم في هذا المجال بحث الباحث أحوال البيئة اللغة العربية غير رسمية خارج الفصل الرسمي. هذه الأحوال تجري تحت إرشاد المدبرين القسم اللغة، وهي كما يلي:

– إلقاء المفردات

عقد هذا البرنامج بجميع الطلاب التربية المعلمين والطلاب الحفاظ القرآن مع إرشاد المدبرين قسم اللغة. فيه تلقي المدبر للطلاب المفردات الجديدة كل يوم. وفي يوم واحد أعطى المدبر ثلال

مفردات. لابد على الطلاب بأن يحفظوا ويكتب المفردات على كراتيسهم أي كتيبهم ثم يستخدمونها في تحدث عند الأنشطة اليومية. هذا البرنامج تعقد في الساعة السادسة صباحا و في الساعة التاسعة ليلا بعد تعلم الدينية في الفصل.

(٢) أنشطة الأسبوعية

الجدول ٦:

جدول الأنشطة الأسبوعية

الأنشطة	اليوم/الوقت	الرقم
تلاوة القرآن	الإثنين / ٢٠.٠٠-٢١.٠٠	١
● فرقة اللغة ● محاضرة (تدريبية الخطابية)	الثلاثاء / ١٦.٠٠-١٧.١٥ ٢٠.٠٠-٢١.٣٠	٢
● حركة الطبلية ● مجاهدة ● دباعية	الخميس / ١٦.٣٠-١٧.١٥ ١٨.٣٠-١٩.١٥ ٢٠.٠٠-٢١.٣٠	٣
● مجاهدة ● محادثة ● تنظيف العام ● حركة الطبلية ● محكمة اللغوية	الجمعة / بعد صلاة الصبح ٠٦.١٥-٠٧.٠٠ ٠٧.٠٠-٠٨.٠٠ ٠٨.١٥-١٠.٣٠ بعد صلاة الجمعة	٤

● محاضرة	● ٢٠٠٠٠-٢١.٣٠	
حركة الكشفية	الأحد/ ١٤.٠٠٠-١٧.٠٠٠	٥

— محكمة اللغة

عقد هذه المحكمة لكل بعد صلاة الجمعة في الأسبوع. الهدف من هذا البرنامج يعني لتنظيم البيئة اللغوية ولتذكير الطلاب الذين لم يتحدثوا باللغة الرسمية بهذا المعهد وهي اللغة العربية والإنجليزية. قبل عقد هذا البرنامج، فتجمع الجاسوس ورقتان مكتوب أسماء الطلاب الذين يتحدثوا باللغة غير الرسمية. فعقد هذا البرنامج حوالي ١٧ دقيقة وداخلا لهذا البرنامج يعني التعذير اللغوية التربوية مثلا في حفظ ١٧ مفردات، أو كتابة الإنشاء الفوري، أو حفظ الدرس، وكذلك يتكلمون باللغة قدر ٢٧ دقائق بزميله قياما أمام المسكن ويرفعوا إقدامهم. وفي آخر البرنامج لازم على كل مجرمي اللغة فكانوا جاسوس ولازم عليهم أن يبحثوا ويجمعوا اسمان لمجرمي اللغة مرة أخرى حتى تكون مستمرا.

— المحادثة

المحادثة اللغوية الذي تعقد الطلاب من الفصل الأول السانوية إلى الثاني العالية بإشراف المدبرين قسم اللغة في كل يوم والجمعة صباحا، قبل أداء الرياضة معا كجربة الصباح. ولكل طالب زميل واحد لعقد المحادثة. قبل البداية، احدى من المدبر ناصخة واحدة حتى تفهم جميع الطلاب. بعد شرح الناصخة، فبدأ المحادثة تتعلق بالعنوان المعين.

لذلك لكل طالب لازم أن يتحدث بالحر تتعلق بالعنوان المعين حوالي ٢٧ دقيقة ويتحدث بزميله متبادلا. برامج أخرى الذي عقدها في يوم الجمعة صباحا يعني تعليم الغناء العربي أمام المسكن. ومن نهاية البرنامج لقسم إحياء اللغة الدرزي الذداية على كل طالب مهتم لضو الدشادة بوسيلة الأسئلة تتعلق بتلك الدشادة. والذدف يعتي لتنمية الحماسة في كل أذنان الطلب ولتأب اللغة بوسيلة الأشياء الدتفرحة.

– المحاضرة أو تدريبات الخطابة

هذا البرنامج يعقد تحت إرشاد الملاحظ قسم اللغة من المدير. كان جدول المحاضرة تعقد في يوم الثلاثاء والجمعة ليلا وكان الجدول يمشي حسب المرحلة. بعد صناعة إعداد المحاضرة، فقدّموا أمام أصحابهم لتقديم الخطابة تحت عنوان المكتوب في إعدادهم. والهدف من هذا البرنامج يعني لتشجيع الطلاب على تحدث وتكلم أمام الناس.

– المسابقة اللغوية

ومن برامج أنشطات اللغة هي مسابقة لغوية للطلاب. والهدف من عقد المسابقة هو لمعرفة ترقية كفاءة اللغة عند الطلاب وتقويمها. ومن الدسابقات، وهي: الخطابة بثلاثة اللغة وقراءة الشعر وبتمثيل المسرحي باللغتان. فكان هذه البرامج كلها تعقد بين الطلاب يفرق بمرحلتهم أو حجرتهم.

وفي مقابلة الباحث مع الأستاذ دوي كورنيا، قال: "الفترة الأولى لتكوين هذا العادة تعني بالأسوة الحسنة". وبجانب تقديم الأسوة الحسنة، فقام المدربون يطبقون ويتحدثون عربية في يومهم. فبعد مرور الأوقات فالطلاب يتبعون ويعودون كلامهم العربية ممارسا إنضباطيا. والتهديف في تقدير كلام اللغة العربية

لدى طلاب الجدد تعني بمدة على الأقل ٣ أشهر. والطريقة المستخدمة في هذا المعهد يعني طريقة المباشرة على وقوع البيئة اللغوية وتكوينها. والوسائل المستخدمة من البرامج اللغوية تعني بالسبورة والمكبر الصوت الموجودة أمام المسكن. أما الشاشة لم يستخدموا كثيرا في تطوير تعليم اللغة فربما استخدم الوسائل كالشاشة في مشاهدة الأفلام العربية أو الإنجليزية فحسب. بعد قام الباحث الملاحظة، فيمكن أن يعرف بالخصائص تكوين البيئة اللغوية في معهد روضة القرآن، وهي:

- ١) استخدم الطلاب لغة العربية عند يومياتهم.
- ٢) استخدم المدبرون والمشرفون اللغة العربية حينما يتحدث مع أعضائهم كل يوم.
- ٣) كتب مواد علوم اللغة العربية وعلوم الدين باللغة العربية.
- ٤) المدبرون لقسم اللغة يجلسون في الفصل النهائي الثانوية.
- ٥) معهد المعادلة بين معهد العصرية والتحفيز القرآن والسلفية.
- ٦) التركيز في تعليم وتعلم القرآن اللغة العربية.
- ٧) يسكن الطلاب داخل المعهد وينظمون المدبرون المنظمة.^{٥٧}

المبحث الثاني: العوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في المعاهد الإسلامية
 أ. العوائق التشابه التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد المحسن و معهد روضة القرآن

ومن العوائق التشابه الموجودة التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد المحسن و معهد روضة القرآن بمترو هي بالعلامة على تقوية وتنمية جيدة للمعاهد. والعوائق الموجودة حسب الملاحظة والمقابلة الباحث

^{٥٧} نتيجة للملاحظة في معهد روضة القرآن في ٢٤ أكتوبر ٢٠٢٠

في ميدان البحث يعني:

(١) أعضاء البيئة المتنوعة، بعضهم من تعلم العربية منذ صغاره وبعضهم من لم يتعلم العربية باثة. قد اجتمعوا في نفس البيئة ولم يتم تمييزها بين الخبرة المتنوعة.

(٢) نقصان المسؤول من قسم اللغة وهيئة إشراف اللغة. كما وجد أن عدد طلاب المعهد الملاحظ كلهم أكثر من ٥٠٠ طالبا أما عدد المسؤولية في قسم اللغة ١٥ انفار في معهد المحسن و ٧ انفار في معهد روضة القرآن. يعتبر به عدد المسؤولية غير كاف عن تدبير النظام اللغوية. لكن من جهة أخرى، كل من عدد المسؤولية اللغة في كل معاهد لم يكن كاف كما هو مطلوب.

(٣) قلة الخبرة والإبداع من مسؤول قسم اللغة على تنظيم والابتكار في جعل استيراتيجية وباستخدام وسائل التدريس مهارة الكلام مثلا في اختيار الملفات الأفلام أو الأغاني.

(٤) أن طلاب القدماء لا يتكلمون اللغة العربية انضباطا ولم يكن الأسوة لأعضاء الجدود.

(٥) النظام لم يكن قويا في تنمية كفاءة اللغة، نرى من عقد محكمة اللغة لم يكن انضباطا كل يوم.

(٦) دوافع نوع حماسة مختلفة لدى الطلاب في ممارسة اللغة.

(٧) عدد المدبرين من قسم اللغة في معهد المحسن أكثر من عدد المدبرين في معهد روضة القرآن ومهما كانوا لم يكن كاف.

(٨) فرق الخبرة بين المديرين أو المشرفين، لأنهم لايزل في التعلم.

ب. العوائق المختلف التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام

بمعهد المحسن و معهد روضة القرآن

ومن العوائق الإختلاف الموجودة التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد المحسن و معهد روضة القرآن بمترو هي بالعلامة على تقوية وتنمية جيدة للمعاهد. ووجه الإختلاف من العوائق الموجودة حسب الملاحظة والمقابلة الباحث في ميدان البحث يعني:

(١) الوسائل التعليمية لترقية مهارة الكلام. في معهد روضة القرآن لم يوجد المعمل اللغة وينظر ناقس في صناعة البيئة كالمفردات المكتوبة على كل أشياء حول المسكن ولكنهم لديهم المكتبة الفريضة أمام المسكن محم كان عدد ونوع الكتب لم يكن كاف. ثم في معهد المحسن هناك المكتبة في المدرسة فحسب.

(٢) الإبداع من ناحية المدبرين. مثلا قدم المشرفون في معهد المحسن بتقديم البرنامج مع ناطق أصلي باللغة العربية والإنجليزية وهذا يدفع إلى إرتفاع الشجعة والخبرة لدى كفاءة الأعضاء الطلاب ولذا لم يكن موجود في معهد روضة القرآن.

(٣) عدد المنتهكين واهمال الطلاب على النظام الموجود. البيئة في معهد روضة القرآن هي مختلط بيئة الحفاظ القرآن ولم يفرقوها. لذاك يساب إلى عدد المنتهكين أصبح كثير، الأعضاء الحفاظ هم لا يتكلمون اللغة لأنهم لا يشعرون مسؤولية على كفاءتهم في تنمية كلام اللغة العربية بل هم يهتمون في حفظ القرآن أكثر ما يمكن.

(٤) النظام اللغوية لم يكن قويا. وقع في معهد المحسن لو أن لم يوجد محكمة اللغة المنظمة، وفي معهد روضة القرآن عقدتهم المحكمة اللغة بل في تنفيظه لم يكن كاف في كل أيام كان أو مرة في يومين.

المبحث الثالث: الحلول للعوائق الموجودة التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية

أ. الحلول التشابه للعوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة

الكلام بمعهد المحسن و معهد روضة القرآن

بعد قدمة البيانات والعوائق ما تتعلق التشابه و الإختلاف بتكوين البيئة

اللغوية في المعهد المحسن و معهد روضة القرآن، فلدى الباحث الحلول التشابه

نظرا من المقابلة والملاحظة. يعني:

١. تقويم وإصلاح طريقة تعليم اللغة.
٢. إقامة النظام في إجبار باستخدام اللغة العربية أو الإنجليزية للكلام كل يوم وكل مكان في المعهد.
٣. تكوين الفرق اللغوية ونجم الطلاب من سيتعلم ويتبحر اللغة جيدا، وهم يتعلمون اللغة تحت إرشاد المدبرين اللغة.
٤. عقد الدورة المكثفة في كيفية تعليم اللغة العربية عند المدبرين أو المشرفين.
٥. زيادة المسؤول في قسم اللغة وهيئة إشراف اللغة.
٦. إعطاء الطريقة و استخدام الوسائل والتكنولوجية المناسبة لطلاب الجدود على كيفية تعلم اللغة الجذابة، مثلا بطريقة اللعبة اللغوية والغناء.
٧. لجميع المدبرين فلابزم عليهم أن يعرفوا نفوس أعضائهم و أن يقارب بينهم في المسكن ثم يعرف عن كيفية تعلمهم اللغة.
٨. وجود مسؤول اللغوية في كل حجرة وأن يعيش بيئة اللغة في حجرته.
٩. تنمية الآثار الإيجابي والدفعي على أذهان الطلاب وهي أن اللغة وتعليمها ليس على شيء عجيب بل يكون شيء واجب في تعلمه. وأن اللغة العربية ليس اللغة الشريعة فحسب بل كذلك آلة الإتصال بين المسلمين وكل الأنفر في أنحاء العالم.

ب. الحلول المختلف للعوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة

الكلام بمعهد المحسن و معهد روضة القرآن

ويقصد الباحث من ناحية الحلول من العوائق الإختلاف الموجودة فأن الحلول الإختلاف بين تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد المحسن و معهد روضة القرآن هي تقسم من بعض الجهات كما يلي:

١. النظام، لمعهد المحسن لازم أن يقيم الإنضباط المحكمة أحسن ما يمكن وأوجد البرنامج محكمة اللغة. ولمعهد روضة القرآن هم يحتاجوا أن يفرق البيئة والأنشطة بين الطلاب التربية المعلمين الإسلامية والطلاب الحفاظ القرآن حتى لا يكن البيئة المختلط.

٢. المادة، لمعهد المحسن استخدموا المواد الكثيرة ولكن يجب أن تكون متجدد وأن يقدم المدرس المادة باللغة العربية. ولمعهد روضة القرآن يمكن أن يزيد موادهم أكثر وأجذاب ما يمكن حتى يكون كاف لتوسيع المعرفة والخبرة الطلاب، ثم أن لا يتضمن المادة بمواد اللغة العربية مشروحة باللغة الجوية.

٣. المرافق والبنية التحتية، لازم لمعهد روضة القرآن أن يهتم في بنية الوسائل الحديثة كمعمل اللغة والمواد أو الوسائل الإضافي الأخرى لتشجيع حماس الطلابهم. ولمعهد المحسن يمكن أن يزيد الغرف ملكتية اللغوية في المسكن.

٤. البيئة، لمعهد روضة القرآن أن يفرق البيئة بين أعضاء الحفاظ القرآن و أعضاء التربية المعلمين بالمسافة كافية.

الفصل الخامس

الإختتام

أ. مناقشة ونتائج البحث

نظرا إلى البحث السابق يتعلق بعرض البيانات، فيمكن أن نبين على كيفية تكوين البيئة اللغوية في معهد الإسلامي المحسن ومعهد روضة القرآن على أساس الإطار النظري الموجود والمتفق في الباب السابق.

أولا، يبحث الباحث عن عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد الإسلامي المحسن تكون مناسبة بالنسبة إلى نظرية البحث. حينما يحلل هذه الأحوال من تكوين البيئة اللغوية بتعريف البيئة حسب رأي حللمي زهدي فكان هذه البيئة تكون متكاملة من الأشياء الموجودة في المعهد، وحاله المناسب لتطبيق الكلام اللغة العربية عند جميع الطلاب والأساتيد في المعهد. و تشمل هذه البيئة بالبيئة الإصطناعية. أما من عقد الإستراتيجية لتكوين البيئة عند رأي بشري يعتبر مناسبا، لأن استخدم المدربون من بعض الإستراتيجية و الطرائق كإنشاء سكن طلاب وتعيين الأماكن المحظورة فيها التحدث والكلام بغير اللغة العربية وعقد لقاءات العربية وإقامة الأنشطة العربية في يوم معين من أيام الأسبوع وتدريب الطلاب على إلقاء الخطابة العربية في المحاضرة.

ومن ناحية وصف البيانات، ففي ٢٠ من أكتوبر فبدأ البحث في معهد الإسلامي المحسن بجمع البيانات على طريقة الملاحظة والمقابلة بالمسؤول من الأساتيد و المدبرين وطلاب الحدود والقدماء. فبعد عقد وصف البيانات فيستمر الباحث إلى تنظيم البيانات. وجود تنظيم البيانات من هذا البحث يعني تنظيم الملاحظات والمقابلات وجمعها على عرض البيانات ويقسم بين الأنشطة داخل المعهد. و التالي هو الإستنتاج في تبينه في الفصل الرابع ما يتعلق بأنشطة اللغوية بشكل الخطوات من كل الأنشطة والعوائق منها والحلول للعوائق.

ثانيا، في معهد روضة القرآن بميترو. نظرا إلى نظرية البحث فكانت البيئة اللغوية

في هذا المعهد تكون مناسبة بالنسبة إلى جهة التعريف من رأي حليمي زهدي. حينما نحلل هذه الأحوال المتعلقة بنوع البيئة، فهذه البيئة تدخل إلى البيئة الاصطناعية. ومن جهة استراتيجية البيئة لم يتعدوا جميع الخطوات في استراتيجية البيئة لأن لم يتحدثوا جميع الطلاب في هذا المعهد اللغة العربية. من ناحية عنصر الكلام فكانت البيئة اللغوية في معهد روضة القرآن بميترو تكون مناسبة نظرا إلى الخطوات من كل الأنشطة اللغوية و استراتيجية جيتهم وأهدافهم وتقويمهم. النقصان من هذه البيئة تعني عن قلة أنشطة اللغوية في هذا المعهد حتى تكون البيانات قليلا.

من ناحية وصف البيانات، ففي ٢٠ من أكتوبر فبدأ البحث في معهد روضة القرآن بميترو. بجمع البيانات على طريقة الملاحظة والمقابلة ب بالمسؤول من الأساتيد و المديرين وطلاب الحدود والقدماء. بعد عقد وصف البيانات فيحتو إلى تنظيم البيانات. وجود تنظيم البيانات من هذا البحث يعني تنظيم الملاحظات والمقابلات وجمعها على عرض البيانات ويقسم بين الأنشطة داخل المعهد. و التالي هو الإستنتاج في تبينه في الفصل الرابع ما يتعلق بأنشطة اللغوية بشكل الخطوات من كل الأنشطة والعوائق منها والحلول للعوائق.

ب. ملخص نتائج البحث

اعتمادا على أسئلة البحث التي قدمها الباحث في باب الأول والنظرية البحث في باب الثاني ومنهجية البحث في الباب الثالث والمناقشة في الباب الرابع. حصل الباحث التأكيد أن لكل اللغة خصائص وقد دلت على ذلك نتائج البحث كما يلي:

(١) إنّ خطوات تكوين البيئة اللغوية في معاهد العصرية بمدينة ميترو لانفونج يعني في معهد العصري الإسلامي المحسن و معهد روضة القرآن يقوم على الأنشطة غير الرسمية أي خارج الفصل. والأنشطة اللغوية غير الرسمية أي خارج الفصل وتشتمل على إلقاء المفردات والمحادثة ومحكمة اللغوية وتحسين اللغة والمناقشة اللغوية والمحاضرة والإمتحان اللغوية والمسابقة اللغوية.

(٢) اوجه التشابه من عوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في معهد العصري الإسلامي المحسن و معهد روضة القرآن يعني: (١) أعضاء البيئة المتنوعة، بعضهم من تعلم العربية منذ صغاره وبعضهم من لم يتعلم العربية باثة. قد اجتمعوا في نفس البيئة ولم يتم تمييزها بين الخبرة المتنوعة. (٢) نقصان المسؤول من قسم اللغة وهيئة إشراف اللغة. كما وجد أن عدد طلاب المعهد الملاحظ كلهم أكثر من ٥٠٠ طالبا أما عدد المسؤولية في قسم اللغة ١٥ انفار في معهد المحسن و ٧ انفار في معهد روضة القرآن. يعتبر به عدد المسؤولية غير كاف عن تدبير النظام اللغوية. لكن من جهة أخرى، كل من عدد المسؤولية اللغة في كل معاهد لم يكن كاف كما هو مطلوب. (٣) قلة الخبرة والإبداع من مسؤول قسم اللغة على تنظيم والابتكار في جعل استراتيجية وباستخدام وسائل التدريس مهارة الكلام مثلا في اختيار الملفات الأفلام أو الأغاني. (٤) أن طلاب القدمات لا يتكلمون اللغة العربية انضباطا ولم يكن الأسوة لأعضاء الجدود. (٥) النظام لم يكن قويا في تنمية كفاءة اللغة، نرى من عقد محكمة اللغة لم يكن انضباطا كل يوم. (٦) دوافع نوع حماسة مختلفة لدى الطلاب في ممارسة اللغة. (٧) عدد المدبرين من قسم اللغة في معهد المحسن أكثر من عدد المدبرين في معهد روضة القرآن ومهما كانوا لم يكن كاف. (٨) فرق الخبرة بين المدبرين أو المشرفين، لأنهم لايزل في التعلم.

أما اوجه الاختلاف للعوائق التي تحصل على تكوين البيئة اللغوية في معهد العصري الإسلامي المحسن و معهد روضة القرآن يعني: (١) الوسائل التعليمية لترقية مهارة الكلام. في معهد روضة القرآن لم يوجد المعمل اللغة وينظر ناقس في صناعة البيئة كالمفردات المكتوبة على كل أشياء حول المسكن ولكنهم لديهم المكتبة الفريعة أمام المسكن محم كان عدد ونوع الكتب لم يكن كاف. ثم في معهد المحسن هناك المكتبة في المدرسة فحسب.

(٢) الإبداع من ناحية المدبرين. مثلاً قدم المشرفون في معهد المحسن بتقديم البرنامج مع ناطق أصلي باللغة العربية والإنجليزية وهذا يدفع إلى إرتفاع الشجعة والخبرة لدى كفاءة الأعضاء الطلاب ولذا لم يكن موجود في معهد روضة القرآن. (٣) عدد المنتهكين واهمال الطلاب على النظام الموجود. البيئة في معهد روضة القرآن هي مختلط بيئة الحفاظ القرآن ولم يفرقوها. لذلك يساب إلى عدد المنتهكين أصبح كثير، الأعضاء الحفاظ هم لا يتكلمون اللغة لأنهم لا يشعرون مسؤولة على كفاءتهم في تنمية كلام اللغة العربية بل هم يهتمون في حفظ القرآن أكثر ما يمكن. (٤) النظام اللغوية لم يكن قويا. وقع في معهد المحص لو أن لم يوجد محكمة اللغة المنظمة، وفي معهد روضة القرآن عقدهم المحكمة اللغة بل في تنفيذه لم يكن كاف في كل أيام كان أو مرة في يومين.

(٣) الحلول التشابه للعوائق الموجودة بين معهد العصري الإسلامي المحسن و معهد روضة القرآن يعني: (١) تقويم وإصلاح طريقة تعليم اللغة. (٢) إقامة النظام في إجبار باستخدام اللغة العربية أو الإنجليزية للكلام كل يوم وكل مكان في المعهد. (٣) تكوين الفرق اللغوية ونجمع الطلاب من سيتعلم ويتبحر اللغة جيدا، وهم يتعلمون اللغة تحت إرشاد المدبرين اللغة. (٤) عقد الدورة المكثفة في كيفية تعليم اللغة العربية عند المدبرين أو المشرفين. (٥) زيادة المسؤول في قسم اللغة وهيئة إشراف اللغة. (٦) إعطاء الطريقة و استخدام الوسائل والتكنولوجية المناسبة لطلاب الجدود على كيفية تعلم اللغة الجذابة، مثلاً بطريقة اللعبة اللغوية والغناء. (٧) لجميع المدبرين فلازم عليهم أن يعرفوا نفوس أعضائهم و أن يقارب بينهم في المسكن ثم يعرف عن كيفية تعلمهم اللغة. (٨) وجود مسؤول اللغوية في كل حجرة وأن يعيش بيئة اللغة في حجرته. (٩) تنمية الآثار الإيجابي والدفعي على أذهان الطلاب وهي أن

اللغة وتعليمها ليس على شيء عجيب بل يكون شيء واجب في تعلّمه. وأن اللغة العربية ليس اللغة الشريعة فحسب بل كذلك آلة الإتصال بين المسلمين وكل الأنفر في أنحاء العالم.

أما الحلول المختلف للعوائق الموجودة بين معهد العصري الإسلامي المحسن و معهد روضة القرآن يعني: (١) النظام، لمعهد المحسن لازم أن يقيم الإنضباط المحكمة أحسن ما يمكن وأوجد البرنامج محكمة اللغة. ولمعهد روضة القرآن هم يهتاجوا أن يفرق البيئة والأنشطة بين الطلاب التربية المعلمين الإسلامية والطلاب الحفاظ القرآن حتى لا يكن البيئة المختلط. (٢) المادة، لمعهد المحسن استخدموا المواد الكثيرة ولكن يجب أن تكون متجدد وأن يقدم المدرس المادة باللغة العربية. ولمعهد روضة القرآن يمكن أن يزيد موادهم أكثر وأجذاب ما يمكن حتى يكون كاف لتوسيع المعرفة والخبرة الطلاب، ثم أن لا يتضمن المادة بمواد اللغة العربية مشروحة باللغة الجوية. (٣) المرافق والبنية التحتية، لازم لمعهد روضة القرآن أن يهتم في بنية الوسائل الحديثة كمعمل اللغة والمواد أو الوسائل الإضافي الأخرى لتشجيع حماس الطلابهم. ولمعهد المحسن يمكن أن يزيد الغرف مكتبة اللغوية في المسكن. (٤) البيئة، لمعهد روضة القرآن أن يفرق البيئة بين أعضاء الحفاظ القرآن و أعضاء التربية المعلمين بالمسافة كافية.

ج. التوصيات

انطلاقا بنتاج البحث السابقة، يقصد الباحث هذه التوصيات كما يلي:

(١) في مجال البيئة اللغوية

أن يركز المعاهد المعادلة بنية البيئة الإختلاف بين البرامج المتنوعة. كبرنامج حفظ القرآن مع برنامج اللغة. ولايختلط بين البيئة اللغوية معاهد

العصرين الذي كانو الأسس التدريبية الكلام اللغة العربية واللغة هي ممارسة و معاهد السلافية الذي كنوا استخدام اللغة الجوية في تعليم كتبهم.

(٢) في مجال مهارة الكلام باللغة العربية

أن تطور المدروس والمعاهد تخصص اللغة العربية استخدامهم لمهارة الكلام باللغة العربية في مواقف التعبير والتواصل والتفكير، بما يحقق كفاءة هذا استخدام وفعاليته. وأن يستخدم مدرسي مهارة الكلام اللغة العربية مداخل فعالة ووسائل الحديثة في تعليمهم.

د. والإقتراحات

انطلاقا بنتاج البحث السابقة، يلاخص الباحث هذا البحث حتى يكون مكتملا مما قد سبق. لذلك يعطي الباحث الإقتراحات كما يلي:

(١) يرجو الباحث استمرار بهذا البحث إصلاحا وتطويرا أحسن وأكمل م هذا البحث لأجل التعمق والتحقق.

(٢) يرجو الباحث أن يكون هذا البحث أساسا لمدخل تكوين البيئة اللغوية لترقية مهارة الكلام حول المعاهد العصرية والمدارس اللغوية في كل أنحاء الإندونيسيا و البلدان الذي قدموا البيئة اللغوية العربية في معاهدهم و مدارسهم.

(٣) ينبغي على المدبرين والمدرسين بمادة اللغة العربية ومهارة الكلام خصمة الإهتمام على تعويد المحادثة اليومية الإنضباطية باللغة العربية بتكوين إبداعيا في تطور البيئة اللغوية .

(٤) ينبغي على كل محبي اللغة العربية بأن يمارس وينظم على كيفية تكوين البيئة اللغوية.

قائمة المراجع

أ. المرجع العربية

- أبو الحافظ و دياه أبو رزقيني أردشا، محاولات معهد دار السلام كونتور للبنات الثاني في تكوين البيئة اللغوية لاكتساب مهارة الكلام العربي لطالبات السنة الأولى بكلية العلمين الإسلامية. صحيفة التأديب ٢٠١٧
- إنفتا نور اكملية، دور البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد مفتاح العلوم مُجّدية كنج بكالونجان.
- حتى صبري، تكوين البيئة اللغوية في الجامعة. صحيفة في علم اللغة والتعليم.
- حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهرة: دار شادو، ١٩٩٢)
- حليمي زهدي. البيئة اللغوية تكوينها في اكتساب العربية. مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ٢٠٠٩،
- ذوقان عبيدات، عبد الرحمن عدس، كايد عبد الحق. البحث العلمي: مفهومه، أدواته وأساليبه. الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع. ١٩٩٧
- رشيد الحمد ومُجد سعيد صباريني. البيئة ومشكلتها، علم المعرفة، ٢٢ (أكتوبر، ١٩٧٩)،
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. إعداد المواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ١٤٢٨،
- عليان، أحمد فؤاد مُجد. المهارات اللغوية ماهيتها والطرائق تدريسها. الرياض: دار المسلم. ١٩٩٢.

- عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها والأساليب والويبتل، (الجيرة: الدار العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨).
- عمر فارق، لتكوين البيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام، رسالة الماجستير (مالاتج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ١، ٢،
- فؤاد أبو حطب (المحرر)، معجم علم النفس والتربية، الجزء ١ (القاهرة: مجمع اللغة العربية، ١٩٨٣)
- مُحَمَّد صالح الدين الشظي، المهارات اللغوية.
- مُحَمَّد علي الخولي، الحياة مع لغتين (الثنائية اللغوية). الرياض: جامعة ملك سعود، ١٩٧٨م،
- محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرباط : مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣،
- مذكور، علي أحمد. تدروس اللغة العربية. مكتبة الفلاح. ص ٨٦
- مصطفى حجازي (المحرر)، المعجم الوجيز، طبعة خاصة بوزارة التربية والتعليم القاهرة: مجمع اللغة العربية، ١٩٨٩،
- نهاية الرحمة، البيئة اللغوية ودورها في كفاية مهارة الكتابة بداخلة خديجة الجامعة بنجلهور باميكلسن مادورا جاوا الشرقية. رسالة الماجستير.
- نور المشفعة، محاولة تكوين البيئة العربية لترقية مهارة الكلام من خلال الدروس الإضافية في مدرسة "أبو ذر" الثانوية قندال داندان بوجونجارا. صحيفة التعريب. رقم ٤ سنة ٢٠١٢.

نور هادي. *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*. مالانج: مطبعة جامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

ب. المراجع الإندونيسي

- Abdul Hamid, Uril Bahrudin, Bisri Mustofa. *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi dan Media)*. Malang: UIN Maliki Press. 2012.
- Abdul Hamid, Uril Bahrudin, Bisri Mustofa. *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi dan Media)*. Malang: UIN Maliki Press. 2012.
- Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung. PT. Remaja Rosdakarya.
- Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Landungsari, Misykat. Malang,
- Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Landungsari, Misykat. Malang,
- Henri Guntur Taringan, *Prinsip-Prinsip Dasar Metode Riset Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa* (Bandung: Angkasa, 1993),
- M. Dalyono, *Psikologi Pendidikan* Jakarta: Rineka Cipta, 2012),
- Muhammad Saroni, *Manajemen Sekolah* (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2006),
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Penerbit Alfabeta. 2015.
- Suharsaputra putra. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Tindakan*. Jakarta: Rineka Cipta. 1999.
- Wiji Suwarno, *Dasar-dasar Ilmu Pendidikan* (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2006).

ج. المراجع من الشبكة الدولية

<https://almuhsin.or.id>

<https://iqrometro.co.id/pondok-pesantren-roudlatul-quran-kota-metro.html>

/

د. المراجع من المقالة

A. Hidayat, Bi'ah Lughowiyah (Lingkungan Bahasa) Dan Pemerolehan Bahasa. *Jurnal Pemikiran Islam*, Vol. 34, No. 1, 2012.

Artini, L. P, *Rich Language Learning Environment and Young Learners Literacy Skills In English*. *Lingua Cultura*, II(1). 19-24.

Siti Rahayana, *Manajemen Program Lingkungan Berbahasa Arab Di Pondok Pesantren Darul Lughah Wa Dirasatil Islamiyyah Putri Pamekasan Madura*. 2016





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-131/Ps/HM.01/10/2020

Hal : Permohonan Izin Penelitian

Kepada

Yth. Pengasuh Pondok Pesantren Islam Al Muhsin Metro Lampung

di Tempat

Assalamu 'alaikum Wr. Wb

Berkenaan dengan adanya penulisan tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Muhammad Shobir Mudzakkir
NIM : 18720084
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Semester : V (Lima)
Dosen Pembimbing : 1. Dr. H. Sutaman, MA
2. Dr. H. Halimi, MPd
Judul Penelitian : Pembentukan Lingkungan Berbahasa Dalam Peningkatan Kemahiran Berbicara Bahasa Arab (Studi Perbandingan Di Pondok Modern Al Muhsin Dan TMI Roudlatal Qur' An Metro Lampung)

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu 'alaikum Wr. Wb





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dedeprejo Kota Baru 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-132/Ps/HM.01/10/2020

Hal : Permohonan Izin Penelitian

Kepada

Yth. Pimpinan TMI Roudlatal Qur'An Metro Lampung

di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan adanya penulisan tesis, kami mengajukan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Muhammad Shobir Mudzakkir

NIM : 18720084

Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab

Semester : V (Lima)

Dosen Pembimbing : 1. Dr. H. Sutaman, MA

2. Dr. H. Halimi, M.Pd

Judul Penelitian : Pembentukan Lingkungan Berbahasa Dalam Peningkatan Kemahiran Berbicara Bahasa Arab (Studi Perbandingan Di Pondok Modern Al Muhsin Dan TMI Roudlatal Qur'An Metro Lampung)

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb



Malang, 19 Oktober 2020

Direktur

Umi Sutandiah



معهد روضة القرآن الإسلامي

PONDOK PESANTREN ROUDLATUL QUR'AN
(Islamic Boarding School)

16 B MULYOJATI METRO BARAT KOTA METRO

Jl. Pratama Praja 16 B Kel. Mulyojati Kec. Metro Barat Kota Metro ☎ (0725) 7855202

Metro, 20 November 2018

Nomor : 441/SB/PPRQ/XI/2020
Lampiran : -
Perihal : Balasan Permohonan Izin Research

Assalamualaikum, wr,wb

Menindaklanjuti surat tanggal 19 Oktober Nomor B-132/Ps/HM.01/10/2020 Perihal Permohonan Izin Research, maka dengan ini kami mengizinkan reseach di Pondok Pesantren Roudlatul Qur'an Kota Metro kepada:

Nama : **MUHAMMAD SHOBIR MUDZAKKIR**
NPM : 18720084
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Semester : V (Lima)
Judul Penelitian : Pembentukan Lingkungan Berbahasa dalam Peningkatan Kemahiran Berbicara Bahasa Arab (Studi Perbandingan di Pondok Modern Al Muhsin dan TMI Roudlatul Qur'an Metro Lampung)

Demikian surat ini kami sampaikan, agar digunakan sebagai mana mestinya.

Wassalamualikum wr,wb

Metro, 20 November 2020



Pengasuh Pondok Pesantren
Roudlatul Qur'an Metro


Drs. KH. Ali Qomaruddin M.M Al-Hafidz

دليل الملاحظة

أ. إرشاد التنفيذ

١. قام الباحث بالملاحظة البيئية اللغوية في معاهد المبحوثة. ويجمع الباحث البيانات الوصفية بالكتابة عند الملاحظة.

٢. قام الباحث بالتلخيص المبدئي وفقا لنتائج البحث.

ب. غرض الملاحظة

١. المسؤول بالبيئة

٢. الطلاب

٣. الأنشطة داخل المسكن

ج. دليل الملاحظة

١. العوائق التي تحصل على تكوين الأنشطة اللغوية

٢. التشجيعات الطلاب في عقد التكلم اللغة العربية

دليل المقابلة

أ. غرض المقابلة

١. الأساتيد

٢. المدبرون المسؤول بالبيئة

٣. الطلاب

ب. دليل المقابلة

No.	Sumber Data	Pertanyaan	Jawaban
-----	-------------	------------	---------

1.	Asatidz	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apa latar belakang berdirinya pesantren ini? 2. Bagaimana awal mula pesantren ini menerapkan system lingkungan bahasa? 3. Apa motivasi untuk mendirikan system lingkungan berbahasa ini? 4. Bagaimana proses pembentukan lingkungan berbahasa di pesantren ini? 5. apa saja jenis-jenis kegiatan dan bagaimana pelaksanaan kegiatan dalam lingkungan berbahasa untuk meningkatkan keterampilan berbicara santri? 6. Apa saja kendala dalam mengatur jalannya kegiatan kebahasaan ? 7. Apa sebab terjadi kendala dalam kegiatan kebahasaan? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ustadz Pertama: 2. Ustadz Kedua: 3. Ustadz Ketiga:
2.	Pengurus	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bagaimana bentuk tanggung jawab yang diberikan untuk kegiatan kebahasaan? 2. Apa cara untuk mengatur dan mengarahkan santri dalam proses kegiatan kebahasaan? 3. Apa kendala yang dihadapi ketika mengatur santri dalam proses kegiatan kebahasaan? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pengurus pertama: 2. Pengurus Kedua: 3. Pengurus Ketiga:
3.	Santri	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bagaimana kesan pertama belajar bahasa di pesantren? 2. Apa saja kesulitan ketika mengikuti kegiatan kebahasaan? 3. Bagaimana harapan untuk dapat lebih mudah belajar bahasa? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Santri pertama: 2. Santri Kedua: 3. Santri Ketiga:

دليل الوثائق

أ. البيانات المأخوذة

١. تاريخ تأسيس المعاهد المبحوثة

٢. رؤية بيئة اللغوية بمعاهد المبحوثة

٣. الكتب المستخدمة

٤. جدول الأنشطة الطلابية اليومية والأسبوعية



رؤية بيئة اللغوية بمعهد الحسن



الكتب المستخدمة في معهد المحسن



رؤية بيئة اللغوية بمعهد روضة القرآن



الكتب المستخدمة في معهد روضة القرآن



سيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



الاسم : مُحَمَّد صابر مذكر

المكان/تاريخ الولادة: ميترو/٢٧ أكتوبر ١٩٩٤

الجنسية : وجل

اسم والد : كوناوان

اسم والدة : مصلحة

رقم الجوال : ٠٨٩٩١٧٦٧٣٩٣

البريد الإلكتروني : moedzak7@gmail.com

العنوان : شارع فالالا الثاني، رقم ٨ إيرنج موليو ميترو الشرقية لانفونج

ب. الخبرة الدراسية

١. بستان الأطفال بايانجكاري بمدينة ميترو ١٩٩٨-٢٠٠٠
٢. مدرسة الابتدائية الحكومية ٢ بميترو ٢٠٠٠-٢٠٠٦
٣. تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن بميترو ٢٠٠٦-٢٠١٢
٤. جامعة الإسلامية الحكومية شعبة التربية قسم التعليم اللغة العربية بميترو ٢٠١٢-

٢٠١٦